

Liquid Strip

[en] Instructions for Use

Water-soluble glycerine gel

[de] Gebrauchsinformation

Wasserlösliches Glyceringel

[fr] Mode d'emploi

Gel de glycérine soluble dans l'eau

[it] Istruzioni d'uso

Gel di glicerina idrosolubile

[es] Instrucciones de uso

Gel de glicerina hidrosoluble

[pt] Instruções de Uso

Gel de glicerina hidrossolúvel

[sv] Bruksanvisning

Vattenlöslig glyceringel

[da] Brugsanvisning

Vandopløselig glyceringel

[fi] Käyttöohjeet

Vesiliukoinen glyseroligeeli

[no] Bruksanvisning

Vannløselig glyserin-gel

[nl] Gebruiksaanwijzing

Wateroplosbare glycerinegel

[el] Οδηγίες Χρήσης

Υδατοδιαλυτή γέλη γλυκερίνης

[tr] Kullanım Talimatları

Suda çözünen gliserin jel

[ru] Инструкция по применению

Водорастворимый гель на основе глицерина

[pl] Instrukcja stosowania

Żel glicerynowy rozpuszczalny w wodzie

[sl] Navodila za uporabo

Glicerinski gel, topen v vodi

[hr] Upute za uporabu

Glicerinski gel topiv u vodi

[cs] Návod k použití

Glycerinový gel rozpustný ve vodě

[sk] Návod na používanie

Glycerínový gél rozpustný vo vode

[hu] Használati utasítás

Vízoldékony gliceringél

[sr] Упутство за употребу

Глицерински гел растворљив у води

[mk] Упатство за употреба

Водорастворлив глицерински гел

[bg] Инструкции за употреба

Водоразтворим глицеринов гел

[sq] Udhëzimet e përdorimit

Xhel me glicerinë i tretshëm në ujë

[ro] Instrucțiuni de utilizare

Gel hidrosolubil pe bază de glicerină

[uk] Інструкція із застосування

Водорозчинний гліцериновий гель

[et] Kasutusjuhend

Vesilahustuv glütseriingeel

[lv] Lietošanas instrukcija

Ūdenī šķīstošs glicerīna gels

[lt] Naudojimo instrukcija

Vandenyje tirpus glicerino gelis

[ar]

تعليمات الاستخدام
جل جلسرين يذوب في الماء

CE 0123

Rx ONLY

Date information prepared:

2026-01-30 / Rev. 0



Manufacturer:

Ivoclar Vivadent AG

Bendererstrasse 2

9494 Schaan/Liechtenstein

www.ivoclar.com

ivoclar

1 Intended use

Intended purpose

- Prevention of the oxygen-inhibited layer during the polymerization of adhesive luting composites and self-adhesive resin cements
- Try-in of restorations

Patient target group

According to the instructions for use of the selected luting material

Intended users

According to the instructions for use of the selected luting material

Special training

None

Use

For dental use only.

Description

Liquid Strip is an oxygen-impermeable, water-soluble glycerine gel used as accessory during the application of luting materials. It supports complete polymerization of adhesive luting composites and self-adhesive resin cements, as well as the try-in of restorations.

Indications

None

Areas of application:

- Prevention of the oxygen-inhibited layer during the polymerization of adhesive luting composites and self-adhesive resin cements
- Try-in of restorations

Contraindications

The use of this product is contraindicated if the patient is known to be allergic to any of the ingredients.

Limitations of use



Application tip must not be reused

Side effects

When used for the try-in of restorations:

- The hygroscopic material causes fluid movement in the dentin tubules and may therefore trigger temporary sensitivity in the patient. Therefore, the try-in should, if necessary, be performed after desensitization with a desensitizer or under anaesthesia.

Interactions

When used for the try-in of restorations:

Before final placement, thoroughly rinse the material off the restoration and the tooth with water. Residues may impair the adhesion of the luting material.

Composition

Glycerine, water, silicon dioxide, aluminium oxide

2 Usage

2.1 Preventing the oxygen inhibition layer

Preparing the product

1. Remove the original cap from the syringe.
2. Attach the application tip to the syringe.

Applying the material

1. Apply the material evenly along the margins of the restoration.

Polymerizing the material

- Polymerize light- and dual-cure luting materials through the glycerine gel layer.
- For self-cure luting materials, leave the glycerine gel in place until the end of the curing time specified by the manufacturer of the luting material.

Removing the material

1. Thoroughly rinse off Liquid Strip using water.

After application

1. Remove and dispose of the application tip.
2. Re-seal the syringe with the original cap.

2.2 Trying-in restorations

Preparing the product

1. Remove the original cap from the syringe.
2. Attach the application tip to the syringe.

Trying-in restoration

1. Apply a small amount of the material to the restoration.
2. Seat the restoration gently, without applying pressure.

NOTICE! Risk of fracture

- **If the restoration cannot be seated without difficulty, check the proximal area and internal surface for interferences.**
- **For brittle ceramic restorations, check the occlusion carefully or only after final cementation.**

Cleaning after the try-in

1. Thoroughly clean and dry the restoration.
The water-soluble material can be easily removed under running water or in an ultrasonic bath.
2. Thoroughly clean the tooth structure with water spray.

After application

1. Remove and dispose of the application tip.
2. Re-seal the syringe with the original cap.

3 Safety information

- The product has been developed solely for use in dentistry. Process according to the Instructions for Use.
- In the case of serious incidents related to the product, please contact Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com and your responsible competent authority.
- Check to make sure that the packaging and the product are intact and undamaged before use. If in doubt, contact Ivoclar Vivadent AG or your local sales partner.
- Observe the Safety Data Sheet (SDS).

Supporting documents

Document	To be found at:
Current version of Instructions for Use	www.ivoclar.com/eIFU
Structure of Instructions for Use and Warnings	www.ivoclar.com/eIFU
Explanation of symbols	www.ivoclar.com/eIFU
Safety Data Sheet (SDS)	www.ivoclar.com

Disposal information

Contaminated products and remaining stocks must be disposed of according to the corresponding national legal requirements.

4 Shelf life and storage

- Storage temperature: 2–28 °C (36–82 °F)
- Expiry date: see note on syringes and packaging.

5 Legal information

- Keep material out of the reach of children.
- Prior to use, the product must be inspected under the user's responsibility for integrity and suitability.
- All procedures involving the patient must exclusively be performed by qualified dental professionals.
- The manufacturer assumes no liability for any damage caused by use in restoration types not intended by the manufacturer.
- Any liability and warranty claims become void in the event of damage resulting from improper use or use not in accordance with the intended purpose.

1 Bestimmungsgemässe Verwendung

Zweckbestimmung

- Vermeiden der Sauerstoffinhibitionsschicht bei der Polymerisation von adhäsiven Befestigungscomposites und selbstadhäsiven Compositelementen
- Einprobe von Restaurationen

Patientenzielgruppe

Gemäss Gebrauchsinformation des verwendeten Befestigungsmaterials

Bestimmungsgemässe Anwender

Gemäss Gebrauchsinformation des verwendeten Befestigungsmaterials

Besondere Schulung

Keine

Verwendung

Nur für den dentalen Gebrauch!

Beschreibung

Liquid Strip ist ein sauerstoffundurchlässiges, wasserlösliches Glyceringel, das als Zubehörprodukt bei der Verarbeitung von Befestigungsmaterialien eingesetzt wird. Es unterstützt die vollständige Polymerisation adhäsiver Befestigungscomposites und selbstadhäsiver Compositelemente sowie die Einprobe von Restaurationen.

Indikationen

Keine

Anwendungsgebiete:

- Vermeiden der Sauerstoffinhibitionsschicht bei der Polymerisation von adhäsiven Befestigungscomposites und selbstadhäsiven Compositelementen
- Einprobe von Restaurationen

Kontraindikationen

Bei erwiesener Allergie gegen in diesem Produkt enthaltene Inhaltsstoffe.

Verwendungsbeschränkungen



Applikationskanüle nicht wiederverwenden

Nebenwirkungen

Bei Verwendung zur Einprobe von Restaurationen:

- Das hygroskopische Material führt zu Flüssigkeitsbewegungen in den Dentintubuli und kann dadurch ein kurzzeitiges Schmerzempfinden beim Patienten hervorrufen. Daher sollte ggf. die Einprobe nach Desensibilisierung mit einem Desensitizer oder unter Anästhesie erfolgen.

Wechselwirkungen

Bei Verwendung zur Einprobe von Restaurationen:

Das Material vor der definitiven Eingliederung mit Wasser vollständig von der Restauration und dem Zahn abspülen. Rückstände können die Haftung des Befestigungsmaterials beeinträchtigen.

Zusammensetzung

Glycerin, Wasser, Siliziumdioxid, Aluminiumoxid

2 Anwendung

2.1 Vermeiden der Sauerstoffinhibitionsschicht

Produkt vorbereiten

1. Originalverschluss der Spritze entfernen.
2. Applikationskanüle auf die Spritze aufsetzen.

Material applizieren

1. Material gleichmässig entlang der Restaurationsränder auftragen.

Material polymerisieren

- Licht- und dualhärtende Befestigungsmaterialien durch die Glyceringelschicht hindurch polymerisieren.
- Bei selbsthärtenden Befestigungsmaterialien das Glyceringel bis zum Ende der vom Hersteller des Befestigungsmaterials angegebenen Aushärtungszeit belassen.

Material entfernen

1. Liquid Strip vollständig mit Wasser abspülen.

Nach der Anwendung

1. Applikationskanüle entfernen und entsorgen.
2. Spritze mit Originalverschluss wieder verschliessen.

2.2 Einprobe von Restaurationen

Produkt vorbereiten

1. Originalverschluss der Spritze entfernen.
2. Applikationskanüle auf die Spritze aufsetzen.

Einprobe der Restauration

1. Eine kleine Menge des Materials auf die Restauration auftragen.
2. Restauration vorsichtig und ohne Druck einsetzen.

HINWEIS! Bruchgefahr

- **Lässt sich die Restauration nicht problemlos einsetzen, Approximalbereich und Innenfläche auf Störkontakte prüfen.**
- **Okklusion bei spröden Keramikrestaurationen nur vorsichtig prüfen oder erst nach der definitiven Befestigung durchführen.**

Reinigung nach der Einprobe

1. Restauration gründlich reinigen und trocknen.
Das wasserlösliche Material lässt sich leicht unter fliessendem Wasser oder im Ultraschallbad entfernen.
2. Zahnhartsubstanz mit Wasserspray gründlich reinigen.

Nach der Anwendung

1. Applikationskanüle entfernen und entsorgen.
2. Spritze mit Originalverschluss wieder verschliessen.

3 Sicherheitshinweise

- Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt. Gemäss Gebrauchsinformation verarbeiten.
- Bei schwerwiegenden Vorfällen im Zusammenhang mit dem Produkt wenden Sie sich an Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com und Ihre zuständige Gesundheitsbehörde.
- Verpackung und Produkt vor der Anwendung auf Unversehrtheit überprüfen. Im Zweifel kontaktieren Sie die Ivoclar Vivadent AG oder Ihren lokalen Vertriebspartner.
- Sicherheitsdatenblatt (SDS) beachten.

Mitgeltende Dokumente

Dokument	Zu finden unter:
Aktuelle Gebrauchsinformation	www.ivoclar.com/eIFU
Aufbau der Gebrauchsinformation und Warnhinweise	www.ivoclar.com/eIFU
Erklärung der Symbole	www.ivoclar.com/eIFU
Sicherheitsdatenblätter (SDS)	www.ivoclar.com

Entsorgungshinweise

Entsorgen Sie kontaminierte Produkte und Restbestände gemäss den nationalen gesetzlichen Bestimmungen.

4 Lager- und Aufbewahrungshinweise

- Lagertemperatur: 2–28 °C
- Verfalldatum: siehe Hinweis auf Spritze bzw. Verpackung

5 Rechtliche Hinweise

- Für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Vor der Anwendung ist das Produkt eigenverantwortlich auf Unversehrtheit und Eignung zu prüfen.
- Alle Arbeiten am Patienten dürfen ausschliesslich durch qualifiziertes zahnmedizinisches Fachpersonal durchgeführt werden.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden durch Anwendung in nicht vorgesehenen Restaurationsarten.
- Bei Schäden infolge nicht bestimmungsgemässer oder unsachgemässer Verwendung erlöschen jegliche Haftungs- und Garantieansprüche.

1 Utilisation prévue

Destination

- Prévention de la formation d'une couche inhibée pendant la polymérisation des composites de collage adhésifs et auto-adhésifs
- Essayage des restaurations

Groupe cible de patients

Selon le mode d'emploi du matériau de collage choisi

Utilisateurs prévus

Selon le mode d'emploi du matériau de collage choisi

Formation spécifique

Aucune

Utilisation

Exclusivement réservé à l'usage dentaire.

Description

Liquid Strip est un gel glycériné imperméable à l'oxygène et soluble dans l'eau, utilisé comme lors de l'application de matériaux de collage. Il favorise la polymérisation complète des composites de collage adhésifs et auto-adhésifs, ainsi que l'essayage des restaurations.

Indications

Aucune

Domaines d'application :

- Prévention de la formation d'une couche inhibée pendant la polymérisation des composites de collage adhésifs et auto-adhésifs
- Essayage des restaurations

Contre-indications

L'utilisation de ce produit est contre-indiquée en cas d'allergie connue du patient à l'un des composants.

Restrictions d'utilisation



Cet embout d'application ne doit pas être réutilisé

Effets secondaires

En cas d'utilisation pour l'essayage des restaurations :

- Le matériau hygroscopique provoque un mouvement de fluide dans les tubuli dentinaires et peut donc déclencher une sensibilité temporaire chez le patient. Par conséquent, l'essayage doit, si nécessaire, être effectué après une désensibilisation à l'aide d'un désensibilisant ou sous anesthésie.

Interactions

En cas d'utilisation pour l'essayage des restaurations :

Avant la mise en place définitive, rincer soigneusement à l'eau le matériau présent sur la restauration et sur la dent. Les résidus peuvent nuire à l'adhérence du matériau de collage.

Composition

Glycérine, eau, dioxyde de silicium, oxyde d'aluminium

2 Utilisation

2.1 Prévention de la couche inhibée

Préparation du produit

1. Retirer le capuchon d'origine de la seringue.
2. Fixer l'embout d'application sur la seringue.

Application du matériau

1. Appliquez le matériau uniformément le long des limites de la restauration.

Polymérisation du matériau

- Polymérisez les matériaux de collage photopolymérisables et à polymérisation duale à travers la couche de gel glycériné.
- Pour les matériaux de collage autopolymérisants, laissez le gel glycériné en place jusqu'à la fin du temps de polymérisation spécifié par le fabricant du matériau de collage.

Élimination du matériau

1. Rincez soigneusement Liquid Strip à l'eau.

Après l'application

1. Retirez et jetez l'embout d'application.
2. Refermez la seringue avec le capuchon d'origine.

2.2 Essayage des restaurations

Préparation du produit

1. Retirer le capuchon d'origine de la seringue.
2. Fixer l'embout d'application sur la seringue.

Essayage de la restauration

1. Appliquez une petite quantité de matériau sur la restauration.
2. Mettez la restauration en place délicatement, sans exercer de pression.

ATTENTION ! Risque de fracture

- **Si la restauration ne peut être mise en place sans difficulté, vérifiez l'absence d'interférences au niveau de la zone proximale et de l'intrados.**
- **Pour les restaurations en céramique fragile, vérifier soigneusement l'occlusion uniquement après le collage définitif.**

Nettoyage après essayage

1. Nettoyez et séchez soigneusement la restauration.
Le matériau soluble dans l'eau peut être facilement éliminé sous l'eau courante ou dans un bain à ultrasons.
2. Nettoyez soigneusement la structure dentaire avec un spray d'eau.

Après l'application

1. Retirez et jetez l'embout d'application.
2. Refermez la seringue avec le capuchon d'origine.

3 Informations relatives à la sécurité

- Ce produit a été développé exclusivement pour un usage dentaire. Procéder conformément au mode d'emploi.
- En cas d'incident grave lié au produit, veuillez contacter Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com et l'autorité compétente dont vous dépendez.
- Avant l'utilisation, inspecter visuellement l'emballage et le produit pour vérifier qu'ils ne soient pas endommagés. En cas de doute, veuillez contacter Ivoclar Vivadent AG ou votre distributeur.
- Respecter la Fiche de Données Sécurité (SDS).

Documents complémentaires

Document	À trouver dans :
Version actuelle du mode d'emploi	www.ivoclar.com/elfu
Structure du mode d'emploi et des avertissements	www.ivoclar.com/elfu
Explication des symboles	www.ivoclar.com/elfu
Fiche de données de sécurité	www.ivoclar.com

Informations sur l'élimination

Les produits contaminés et les stocks restants doivent être éliminés conformément aux exigences légales nationales correspondantes.

4 Durée de vie et conditions de conservation

- Température de stockage : 2-28 °C
- Date de péremption : voir indication sur les seringues et l'emballage.

5 Informations juridiques

- Ne pas laisser à la portée des enfants.
- Avant utilisation, le produit doit être inspecté sous la responsabilité de l'utilisateur afin de vérifier son intégrité et son adéquation.
- Toutes les procédures impliquant le patient doivent être effectuées exclusivement par des professionnels dentaires qualifiés.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation dans des types de restauration non prévus par le fabricant.
- Toute responsabilité et toute garantie sont annulées en cas de dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou non conforme à l'usage prévu.

1 Uso conforme alle norme

Destinazione d'uso

- Impedimento alla formazione dello strato inibito da ossigeno nella polimerizzazione di cementi compositi adesivi e di cementi resinosi autoadesivi
- Messa in prova di restauri

Categorie di pazienti

Secondo le istruzioni d'uso del materiale da cementazione selezionato

Utilizzatori abilitati conformemente alle norme

Secondo le istruzioni d'uso del materiale da cementazione selezionato

Formazione specifica

Nessuna

Utilizzo

Solo per uso dentale!

Descrizione

Liquid Strip è un gel a base di glicerina, impermeabile all'ossigeno e idrosolubile, utilizzato come accessorio durante l'applicazione di materiali da cementazione. Supporta la completa polimerizzazione dei cementi compositi adesivi e dei cementi resinosi autoadesivi, nonché la messa in prova dei restauri.

Indicazioni

Nessuna

Campo d'impiego:

- Impedimento alla formazione dello strato inibito da ossigeno nella polimerizzazione di cementi compositi adesivi e di cementi resinosi autoadesivi
- Messa in prova di restauri

Controindicazioni

L'uso del prodotto sul paziente è controindicato in caso di allergia nota ad una delle componenti.

Restrizioni d'uso



La cannula di applicazione non deve essere riutilizzata

Effetti collaterali

Quando viene utilizzato per la messa in prova dei restauri:

- Il materiale igroscopico provoca movimenti di fluido nei tubuli dentinali e può quindi causare una sensibilità temporanea nel paziente. Pertanto, se necessario, la messa in prova dovrebbe essere eseguita dopo la desensibilizzazione con un desensibilizzante o sotto anestesia.

Interazioni

Quando viene utilizzato per la messa in prova dei restauri:

Prima della cementazione definitiva, risciacquare accuratamente il materiale dal restauro e dal dente con acqua. I residui possono compromettere l'adesione del materiale di fissaggio.

Composizione

Glicerina, acqua, diossido di silicio, ossidi di alluminio

2 Utilizzo

2.1 Impedimento alla formazione dello strato inibito da ossigeno

Preparazione del prodotto

1. Rimuovere il cappuccio originale dalla siringa.
2. Inserire il puntale di applicazione alla siringa.

Applicazione del materiale

1. Applicare uniformemente il materiale lungo i margini del restauro.

Polimerizzazione del materiale

- Polimerizzare i materiali da cementazione fotoindurenti e duali attraverso lo strato di gel alla glicerina.
- In caso di materiali da cementazione autoindurenti, lasciare in posizione il gel alla glicerina fino al termine del tempo di polimerizzazione specificato dal produttore del materiale di cementazione.

Rimozione del materiale

1. Sciacquare accuratamente Liquid Strip con acqua.

Dopo l'applicazione

1. Rimuovere e smaltire il puntale di applicazione.
2. Sigillare nuovamente la siringa con il cappuccio originale.

2.2 Messa in prova dei restauri

Preparazione del prodotto

1. Rimuovere il cappuccio originale dalla siringa.
2. Inserire il puntale di applicazione alla siringa.

Messa in prova del restauro

1. Applicare una piccola quantità di materiale sul restauro.
2. Posizionare con cura il restauro senza esercitare pressione.

AVVISO! Rischio di frattura

- **Se risulta difficile inserire il restauro, verificare la presenza di interferenze lungo l'area interprossimale o la superficie interna.**
- **In caso di restauri in ceramica fragili, verificare l'occlusione con molta cautela o unicamente dopo la cementazione definitiva.**

Detersione dopo la messa in prova

1. Pulire accuratamente e asciugare il restauro.
Il materiale idrosolubile può essere facilmente rimosso sotto acqua corrente o in bagno ad ultrasuoni.
2. Pulire accuratamente la sostanza dentale con spray ad acqua.

Dopo l'applicazione

1. Rimuovere e smaltire il puntale di applicazione.
2. Sigillare nuovamente la siringa con il cappuccio originale.

3 Avvertenze di sicurezza

- Questo prodotto è stato sviluppato per esclusivo utilizzo odontoiatrico. Attenersi all'utilizzo secondo le Istruzioni d'uso!
- In caso di eventi gravi verificatisi in relazione al prodotto, contattare Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, sito Internet: www.ivoclar.com e le autorità sanitarie competenti locali.
- Prima dell'uso, ispezionare visivamente l'imballaggio e il prodotto per individuare eventuali danni. In caso di dubbio, contattare Ivoclar Vivadent AG o il rivenditore locale autorizzato.
- Attenersi alle schede di sicurezza (SDS).

Documentazione vigente

Documento	Disponibile su:
Versione vigente delle Istruzioni d'uso	www.ivoclar.com/eIFU
Struttura delle Istruzioni d'uso ed Avvertenze	www.ivoclar.com/eIFU
Spiegazione dei simboli	www.ivoclar.com/eIFU
Scheda dati di sicurezza (SDS)	www.ivoclar.com

Avvertenze per lo smaltimento

I prodotti contaminati e le scorte rimanenti devono essere smaltite conformemente alle disposizioni di legge nazionali.

4 Conservazione e stoccaggio

- Temperatura di conservazione: 2–28 °C
- Data di scadenza: vedere le informazioni riportate sulle siringhe e sulla confezione.

5 Informazioni legali

- Conservare fuori dalla portata dei bambini.
- Prima dell'uso, il prodotto deve essere ispezionato sotto la responsabilità dell'utente per verificarne l'integrità e l'idoneità.
- Tutte le procedure che coinvolgono il paziente devono essere eseguite esclusivamente da professionisti dentali qualificati.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati dall'uso in tipi di restauro non previsti dal produttore.
- Qualsiasi responsabilità e rivendicazione di garanzia decade in caso di danni derivanti da un uso improprio o non conforme allo scopo previsto.

1 Uso previsto

Fin previsto

- Prevención de la capa inhibida por oxígeno durante la polimerización de composites adhesivos de cementado y cementos resinosos autoadhesivos.
- Prueba en boca de restauraciones

Grupo objetivo de pacientes

Según las instrucciones de uso del material de fijación seleccionado.

Usuarios previstos

Según las instrucciones de uso del material de fijación seleccionado.

Formación especial

Ninguno

Uso

Solo para uso dental.

Descripción

Liquid Strip es un gel de glicerina soluble en agua e impermeable al oxígeno que se utiliza como accesorio durante la aplicación de materiales de cementado. Permite la polimerización completa de los composites de cementación adhesivos y los cementos compuestos autoadhesivos, así como la prueba en boca de las restauraciones.

Indicaciones

Ninguno

Ámbitos de aplicación:

- Prevención de la capa inhibida por oxígeno durante la polimerización de composites adhesivos de cementado y cementos resinosos autoadhesivos.
- Prueba en boca de restauraciones

Contraindicaciones

El uso de este producto está contraindicado si se sabe que el paciente es alérgico a cualquiera de sus componentes.

Limitaciones de uso



La punta de aplicación no debe reutilizarse.

Efectos secundarios

Cuando se utiliza para la prueba en boca de restauraciones:

- El material higroscópico provoca un movimiento de fluidos en los túbulos dentinarios y, por lo tanto, podrá provocar una sensibilidad temporal en el paciente. Por lo tanto, la prueba en boca debería realizarse, si es necesario, después de la desensibilización con un desensibilizante o bajo anestesia.

Interacciones

Cuando se utiliza para la prueba en boca de restauraciones:

Antes de la colocación definitiva, enjuague bien con agua el material de la restauración y el diente. Los residuos podrán afectar a la adhesión del material de cementación.

Composición

Glicerina, agua, dióxido de silicio, óxido de aluminio.

2 Uso

2.1 Prevención de la capa de inhibición del oxígeno

Preparación del producto

1. Retire la tapa original de la jeringa.
2. Fije una nueva punta de aplicación a la jeringa.

Aplicación del material

1. Aplique el material de manera uniforme a lo largo de los márgenes de la restauración.

Polimerización del material

- Polimerice los materiales de cementación de polimerización por luz y doble polimerización a través de la capa de gel de glicerina.
- En el caso de los materiales de cementación autopolimerizables, deje el gel de glicerina en su sitio hasta que finalice el tiempo de polimerización especificado por el fabricante del material de fijación.

Eliminación del material sobrante

1. Aclare bien Liquid Strip con agua.

Tras la aplicación

1. Retire y deseche la punta de aplicación.
2. Vuelva a tapar la jeringa con la tapa original.

2.2 Prueba en boca de restauraciones

Preparación del producto

1. Retire la tapa original de la jeringa.
2. Fije una nueva punta de aplicación a la jeringa.

Prueba en boca de la restauración

1. Aplique una pequeña cantidad del material a la restauración.
2. Coloque la restauración con cuidado, sin ejercer presión.

AVISO! Riesgo de fractura

- Si la restauración no se puede colocar sin dificultad, compruebe si hay interferencias en la zona proximal y en la superficie interna.
- En el caso de restauraciones cerámicas frágiles, compruebe cuidadosamente la oclusión o hágalo solo después de la cementación final.

Limpieza tras la prueba en boca

1. Limpie y seque completamente la restauración.
El material soluble en agua se puede eliminar fácilmente con agua corriente o en un baño ultrasónico.
2. Limpie bien la estructura dental con agua pulverizada.

Tras la aplicación

1. Retire y deseche la punta de aplicación.
2. Vuelva a tapar la jeringa con la tapa original.

3 Información sobre seguridad

- El producto ha sido desarrollado exclusivamente para su uso odontológico. Úselo de acuerdo con las instrucciones de uso.
- En caso de incidentes graves relacionados con el producto, póngase en contacto con el Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com y su autoridad competente responsable.
- Antes de usar, inspeccione visualmente el embalaje y el producto en busca de daños. En caso de duda, póngase en contacto con Ivoclar Vivadent AG o con su distribuidor local.
- Consulte la Ficha técnica de seguridad (FTS).

Documentación complementaria

Documento	Se encuentra en:
Versión actual de las instrucciones de uso	www.ivoclar.com/eIFU
Estructura de las instrucciones de uso y advertencias	www.ivoclar.com/eIFU
Explicación de los símbolos	www.ivoclar.com/eIFU
Ficha de datos de seguridad (FDS)	www.ivoclar.com

Información para el desecho

Los productos contaminados y las existencias restantes deben eliminarse de acuerdo con la normativa legal nacional correspondiente.

4 Conservación y caducidad

- Temperatura de almacenamiento: 2–28 °C
- Fecha de caducidad: vea la información en las jeringas y el empaquetado.

5 Información legal

- Mantenga el material fuera del alcance de los niños.
- Antes de su uso, el usuario debe inspeccionar el producto bajo su responsabilidad para comprobar su integridad e idoneidad.
- Todos los procedimientos que afecten al paciente deben ser realizados exclusivamente por profesionales dentales cualificados.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso en tipos de restauración no previstos por el fabricante.
- Cualquier reclamación por responsabilidad y garantía quedará sin efecto en caso de daños resultantes de un uso inadecuado o contrario al fin previsto.

1 Uso pretendido

Finalidade prevista

- Prevenção da formação da camada inibida por oxigênio durante a polimerização de compósitos de cimentação adesiva e cimentos resinosos autoadesivos
- Prova das restaurações

Grupo-alvo de pacientes

Conforme as instruções de uso do material de cimentação escolhido

Usuários pretendidos

Conforme as instruções de uso do material de cimentação escolhido

Treinamento especial

Nenhum

Uso

Apenas para uso odontológico.

Descrição

Liquid Strip é um gel de glicerina hidrossolúvel e impermeável ao oxigênio, utilizado como auxiliar durante a aplicação de materiais de cimentação. Auxilia na polimerização completa de compósitos de cimentação adesiva e cimentos resinosos autoadesivos, bem como na prova das restaurações.

Indicações

Nenhum

Áreas de aplicação:

- Prevenção da formação da camada inibida por oxigênio durante a polimerização de compósitos de cimentação adesiva e cimentos resinosos autoadesivos
- Prova das restaurações

Contraindicações

O uso deste produto é contraindicado se o paciente for alérgico a qualquer um de seus componentes.

Limitações de uso



A ponta aplicadora não deve ser reutilizada

Efeitos colaterais

Quando utilizado para a prova das restaurações:

- O material higroscópico provoca movimento de fluidos nos túbulos dentinários e pode, portanto, desencadear sensibilidade temporária no paciente. Portanto, a prova deve, se necessário, ser realizada após a dessensibilização com um agente dessensibilizante ou sob anestesia.

Interações

Quando utilizado para a prova das restaurações:

Antes da cimentação final, remover completamente o material da restauração e do dente por meio de enxágue abundante com água. Resíduos podem comprometer a adesão do material de cimentação.

Composição

Glicerina, água, dióxido de silício, óxido de alumínio

2 Uso

2.1 Prevenção da camada inibida por oxigênio

Preparo do produto

1. Remover a tampa original da seringa.
2. Acoplar a ponta aplicadora à seringa.

Aplicação do material

1. Aplicar o material de forma uniforme ao longo das margens da restauração.

Polimerização do material

- Polimerizar materiais de cimentação fotoativados e de polimerização dual através da camada de gel de glicerina.
- Para materiais de cimentação autopolimerizáveis, manter o gel de glicerina no local até o final do tempo de polimerização especificado pelo fabricante do material de cimentação.

Remoção do material

1. Enxaguar completamente o Liquid Strip com água.

Após a aplicação

1. Remover e descartar a ponta aplicadora.
2. Fechar novamente a seringa com a tampa original.

2.2 Prova das restaurações

Preparo do produto

1. Remover a tampa original da seringa.
2. Acoplar a ponta aplicadora à seringa.

Prova da restauração

1. Aplicar uma pequena quantidade do material na restauração.
2. Assentar a restauração suavemente, sem aplicar pressão.

AVISO! Risco de fratura

- Se a restauração não puder ser assentada sem dificuldade, verificar a área proximal e a superfície interna quanto a interferências.
- Para restaurações cerâmicas frágeis, verificar a oclusão cuidadosamente ou apenas após a cimentação final.

Limpeza após a prova

1. Limpar e secar completamente a restauração.
O material hidrossolúvel pode ser facilmente removido sob água corrente ou em banho ultrassônico.
2. Limpar cuidadosamente a estrutura dentária com spray de água.

Após a aplicação

1. Remover e descartar a ponta aplicadora.
2. Fechar novamente a seringa com a tampa original.

3 Informações de segurança

- O produto foi desenvolvido exclusivamente para uso em odontologia. Faça uso de acordo com as Instruções de Uso.
- Em caso de incidentes graves relacionados ao produto, entre em contato com a Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com e sua autoridade competente responsável.
- Antes do uso, inspecionar visualmente a embalagem e o produto em busca de danos. Em caso de dúvidas, entre em contato com a Ivoclar Vivadent AG ou seu revendedor local.
- Observe o Safety Data Sheet (SDS).

Documentos de suporte

Documento	A ser encontrado em:
Versão atual das Instruções de Uso	www.ivoclar.com/eIFU
Estrutura das Instruções de Uso e Avisos	www.ivoclar.com/eIFU
Explicação dos símbolos	www.ivoclar.com/eIFU
Safety Data Sheet (SDS)	www.ivoclar.com

Informações sobre descarte

Produtos contaminados e estoques remanescentes devem ser descartados de acordo com os respectivos requisitos legais nacionais.

4 Prazo de validade e armazenamento

- Temperatura de armazenamento: 2–28 °C
- Data de validade: ver indicação nas seringas e na embalagem.

5 Informações legais

- Manter o material fora do alcance de crianças.
- Antes do uso, o produto deve ser inspecionado sob responsabilidade do usuário quanto à sua integridade e adequação.
- Todos os procedimentos envolvendo o paciente devem ser realizados exclusivamente por profissionais de odontologia qualificados.
- O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos causados pelo uso em tipos de restaurações não indicados pelo fabricante.
- Quaisquer reivindicações de responsabilidade e garantia tornam-se nulas em caso de danos decorrentes de uso inadequado ou uso em desacordo com a finalidade prevista.

1 Avsedd användning

Avsett ändamål

- Förebyggande av det syrehämmande skiktet vid polymerisering av adhesivt och självadhesivt cement.
- Inprovning av restaurationer

Patientmålgrupp

Enligt instruktionerna för det valda cementeringsmaterialet

Avsedda användare

Enligt instruktionerna för det valda cementeringsmaterialet

Speciell träning

Inga

Användning

Endast för dentalt bruk.

Beskrivning

Liquid Strip är en vattenlös glyceringel, ogenomtränglig för syre, som används som hjälpmedel vid applicering av kompositcement. Den möjliggör fullständig polymerisering av adhesiva kompositcement och självadhesiva kompositcement, samt inprovning av restaurationer.

Indikationer

Inga

Appliceringsområden:

- Förebyggande av det syrehämmande skiktet vid polymerisering av adhesivt och självadhesivt cement.
- Inprovning av restaurationer

Kontraindikationer

Det är kontraindicerat att använda produkten om patienten har känd allergi mot någon av produktens ingredienser.

Begränsningar i användningen



Applikationsspetsar får inte återanvändas.

Sidoeffekter

När den används för inprovning av restaurationer:

- Det hygroskopiska materialet skapar vätskerörelse i dentinkanaler och kan därför orsaka tillfälliga ilningar hos patienten. Därför bör inprovningen utföras efter desensibilisering med ett desensibiliseringsmedel eller under bedövning.

Interaktioner

När den används för inprovning av restaurationer:

Innan permanent cementering, spola noggrant bort materialet från restaurationen och tanden med vatten. Materialrester kan försämra kompositcementets adhesion.

Sammansättning

Glycerin, vatten, kiseldioxid, aluminiumoxid

2 Användning

2.1 Förebyggande av det syrehämmande skiktet

Förberedning av produkten

1. Ta av originallocket från sprutan.
2. Sätt på en ny appliceringsspets på sprutan.

Applicera materialet

1. Applicera materialet jämnt utmed restaurationens kanter.

Polymerisera materialet

- Polymerisera ljus- och dualhärdande kompositmaterial genom skiktet av glyceringel.
- För självhärdande cementmaterial, låt glyceringelen sitta kvar tills slutet av den härdningstid som anges av tillverkaren av cementmaterialet.

Avlägsnande av material

1. Spola noggrant bort Liquid Strip med vatten.

Efter applicering

1. Ta loss och kasta appliceringsspetsen.
2. Återförslut sprutan med originallocket.

2.2 Inprovning av restaurationer

Förberedning av produkten

1. Ta av originallocket från sprutan.
2. Sätt på en ny appliceringsspets på sprutan.

Prova in restaurationen

1. Applicera en liten mängd material på restaurationen.
2. Placera restaurationen försiktigt utan att trycka.

NOTERING! Risk för sprickor

- Om restaurationen inte kan sättas på plats utan problem, kontrollera om det förekommer prekontakter på de approximala områdena och den inre ytan.
- På spröda keramiska restaurationer ska ocklusionen kontrolleras försiktigt först efter cementering.

Rengöring efter inprovning

1. Rengör restaurationen noggrant.
Det vattenlösliga materialet kan enkelt tas bort med rinnande vatten eller i ultraljudsbad.
2. Rengör noggrant tandstrukturen med vattenspray.

Efter applicering

1. Ta loss och kasta appliceringsspetsen.
2. Återförslut sprutan med originallocket.

3 Säkerhetsinformation

- Denna produkt har utvecklats endast för dentalt bruk. Bearbetningen ska följa de givna instruktionerna.
- I händelse av allvarliga incidenter relaterade till produkten, var vänlig kontakta Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com samt ansvarig behörig myndighet.
- Kontrollera att förpackningen och produkten är intakta och oskadade innan användning. Om du är osäker, kontakta Ivoclar Vivadent AG eller din lokala säljpartner.
- Var vänlig och läs säkerhetsdatabladet (SDS)

Stödjande dokument

Dokument	Hittar du i:
Aktuell bruksanvisning	www.ivoclar.com/elfu
Bruksanvisningens och varningarnas struktur	www.ivoclar.com/elfu
Förklaring av symboler	www.ivoclar.com/elfu
Säkerhetsdatablad (SDS Safety Data Sheet)	www.ivoclar.com

Information om kassering

Kontaminerade produkter och återstående lager ska kasseras enligt gällande nationella lagar och regler.

4 Hållbarhetstid och förvaring

- Förvaringstemperatur: 2–28 °C
- Utgångsdatum: se information på cavifiller, sprutor och förpackning.

5 Juridisk information

- Förvara materialet utom räckhåll för barn!
- Innan produkten används ska den kontrolleras av användaren för att säkerställa att den är hel och lämplig att använda.
- Alla behandlingar som involverar patienten ska endast utföras av kvalificerad tandvårdspersonal.
- Tillverkaren ansvarar inte för skador som uppstår vid användning på restaurationstyper som inte är avsedda av tillverkaren.
- Allt ansvar och alla garantianspråk upphör att gälla vid skador som orsakas av felaktig användning eller användning som inte följer föreskrivet användningsområde.

1 Tilsigtet anvendelse

Tilsigtet formål

- Forebyggelse af det iltinhiberede lag under polymerisationen af adhæsive retentionscementer og selvhærenderesincement.
- Indprøvning af restaureringer

Patientmålgruppe

I henhold til brugsanvisningen for det valgte cementmateriale.

Påtænkte brugere

I henhold til brugsanvisningen for det valgte cementmateriale.

Særlig uddannelse

Ingen

Brug

Kun til brug i forbindelse med restaurering af tænder.

Beskrivelse

Liquid Strip er en ilt-tæt, vandopløselig glyceringel, der bruges som tilbehør under anvendelsen af resinbaserede retentionscementer. Gelen understøtter fuld polymerisering af adhæsive resincement, selvhærender plastcementer samt provisoriske cementer ved indprøvning.

Indikationer

Ingen

Anvendelsesområder:

- Forebyggelse af det iltinhiberede lag under polymerisationen af adhæsive retentionscementer og selvhærenderesincement.
- Indprøvning af restaureringer

Kontraindikationer

Brugen af produktet er kontraindikeret, hvis patienten er allergisk overfor nogle af dets indholdsstoffer.

Begrænsninger i brug



Påføringsspidsen må ikke genbruges.

Bivirkninger

Ved brug til indprøvning af restaureringer:

- Gelen er hygroskopisk og kan give anledning til væskebevægelse i dentintubuli. Det kan udløse midlertidig følsomhed hos patienten. Om nødvendigt bør indprøvning derfor forudgås af brug af et desensibiliserende middel eller under bedøvelse.

Interaktioner

Ved brug til indprøvning af restaureringer:

Før endelig cementering bruges vand til at skylle materialet grundigt af restaureringen og tanden. Rester af gel kan forringe adhæsionen af retentionscementen.

Sammensætning

Glycerin, vand, siliciumdioxid, aluminiumdioxid

2 Anvendelse

2.1 Sådan forebygges dannelse af et iltinhiberingslag

Klargøring af produktet

1. Fjern den originale hætte fra sprøjten.
2. Sæt en ny appliceringsspids på sprøjten.

Påføring af materialet

1. Påfør materialet jævnt langs kanterne af restaureringen.

Polymerisering af materialet

- Polymeriser lys- og dualhærdende cementmaterialer gennem glyceringellaget.
- Ved selvhærdende cementer skal glyceringelen forblive på plads indtil slutningen af den hærdeperiode, der er angivet af producenten af cementen.

Fjern materialet.

1. Skyl Liquid Strip grundigt af med vand.

Efter påføring

1. Fjern og kassér appliceringsspidsen.
2. Genforsejl sprøjten med den originale hætte.

2.2 Indprøvning af restaureringer

Klargøring af produktet

1. Fjern den originale hætte fra sprøjten.
2. Sæt en ny appliceringsspids på sprøjten.

Indprøvning af restaurering

1. Påfør en lille mængde af materialet på restaureringen.
2. Sæt restaureringen forsigtigt på plads uden at udøve tryk.

BEMÆRK! Risiko for brud

- Hvis restaureringen ikke kan sættes på plads uden besvær, bør man kontrollere approksimale kontakter og den indvendige overflade for forhindringer.
- For skrøbelige keramiske restaureringer kontrolleres okklusionen forsigtigt, eller først efter den endelige cementering.

Rengøring efter indprøvningen.

1. Rengør og tør restaureringen grundigt.
Det vandopløselige materiale kan nemt fjernes under rindende vand eller i et ultralydsbad.
2. Rens tanden grundigt med vandspray.

Efter påføring

1. Fjern og kassér appliceringsspidsen.
2. Genforsejl sprøjten med den originale hætte.

3 Sikkerhedsoplysninger

- Produktet er udviklet udelukkende til brug ved restaurering af tænder. Behandles i henhold til brugsanvisningen.
- I tilfælde af alvorlige hændelser i forbindelse med brug af produktet bedes du kontakte Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com og din ansvarlige kompetente myndighed.
- Kontrollér, at emballagen og produktet er intakte og ubeskadigede før brug. Ved tvivl kontaktes Ivoclar Vivadent AG eller din lokale salgspartner.
- Se sikkerhedsdatabladet (SDS).

Understøttende dokumenter

Dokument	Kan findes i:
Den aktuelle version af brugsanvisningen	www.ivoclar.com/eIFU
Opbygning af brugsanvisninger og advarsler	www.ivoclar.com/eIFU
Symbolforklaring	www.ivoclar.com/eIFU
Sikkerhedsdatabladet (SDS)	www.ivoclar.com

Oplysninger om bortskaffelse

Forurenede produkter og ubrugt materiale skal bortskaffes i overensstemmelse med de relevante nationale lovkrav.

4 Holdbarhed og opbevaring

- Opbevaringstemperatur: 2 - 28 °C
- Udløbsdato: se oplysninger på sprøjter og emballagen.

5 Juridisk information

- Opbevar materialet utilgængeligt for børn.
- Før brug er det brugerens ansvar at undersøge produktets integritet og egnethed.
- Alle procedurer, der involverer patienten, skal udelukkende udføres af kvalificerede tandfaglige professionelle.
- Producenten påtager sig intet ansvar for eventuelle skader forårsaget ved brug af produktet til opgaver, der ikke er tiltænkt af producenten.
- Ethvert ansvar og garantikrav bortfalder i tilfælde af skader som følge af forkert brug eller brug, der ikke er i overensstemmelse med det tiltænkte formål.

1 Käyttökohteet

Käyttötarkoitus

- Happi-inhiboidun kerroksen estäminen kiinnittyvien sidostuskomposiittien ja itsekiinnittyvien resiinisementtien polymerisaation aikana
- Restaatioiden sovitus

Potilaskohderyhmä

Valitun sidostusmateriaalin ohjeiden mukaisesti

Suunnitellut käyttäjät

Valitun sidostusmateriaalin ohjeiden mukaisesti

Erikoiskoulutus

Ei ole

Käyttö

Vain hammaslääketieteelliseen käyttöön.

Kuvaus

Liquid Strip on happea läpäisemätön, vesiliukoinen glyseriiniigeeli, jota käytetään lisävarusteena sidostusmateriaalien levittämisen aikana. Se tukee kiinnittyvien sidostuskomposiittien ja itsekiinnittyvien komposiittisementtien täydellistä polymerisaatiota sekä restaatioiden sovitusta.

Käyttöaiheet

Ei ole

Käyttöalueet:

- Happi-inhiboidun kerroksen estäminen kiinnittyvien sidostuskomposiittien ja itsekiinnittyvien resiinisementtien polymerisaation aikana
- Restaatioiden sovitus

Vasta-aiheet

Tätä tuotetta ei tule käyttää, mikäli potilaan tiedetään olevan allerginen jollekin ainesosalle.

Käyttörajoitukset



Levityskärkeä ei saa käyttää uudelleen

Haittavaikutukset

Restaatioiden sovituksessa:

- Hygrooskooppiin materiaali aiheuttaa nesteen liikkumista dentiinkanavissa ja voi siksi aiheuttaa potilaalle väliaikaista herkkyyttä. Tämän vuoksi sovitus tulee tarvittaessa tehdä herkkyyttä vähentävän aineen avulla tehdyn desensitisaation jälkeen tai anestesian vaikutuksen alaisena.

Yhteisvaikutukset

Restaatioiden sovituksessa:

Huuhtelee restaatiosta ja hampaista materiaalit pois vedellä ennen lopullista asettamista. Jäämät voisivat heikentää sidostusmateriaalin kiinnittymistä.

Koostumus

Glyseriini, vesi, silikonidioksidi, alumiinioksidi

2 Käyttö

2.1 Happi-inhibiokerroksen estäminen

Tuotteen valmistelu

1. Poista alkuperäinen korkki ruiskusta.
2. Kiinnitä levityskärki ruiskuun.

Materiaalin levittäminen

1. Levitä materiaali tasaisesti restaation reunoille.

Materiaalin polymerisaatio

- Polymerisoi valo- ja kaksoiskovetteiset sidostusmateriaalit glyseriiniigeelikerroksen kautta.
- Jätä itsekovettuvien sidostusmateriaalien tapauksessa glyseriiniigeeli paikalleen, kunnes sidostusmateriaalin valmistajan määrittämä kovettumisaika on kulunut.

Materiaalin poistaminen

1. Huuhtelee Liquid Strip huolellisesti pois vettä käyttämällä.

Levittämisen jälkeen

1. Irrota ja hävitä levityskärki.
2. Sulje ruisku uudelleen alkuperäisellä korkilla.

2.2. Restaurationtien sovittaminen

Tuotteen valmistelu

1. Poista alkuperäinen korkki ruiskusta.
2. Kiinnitä levityskärki ruiskuun.

Restaurationtien sovittaminen

1. Levitä restaurationtiin pieni annos materiaalia.
2. Aseta restaurationti paikalleen varoen, mutta älä paina sitä.

HUOMAUTUS! Murtumisvaara

- Jos restaurationtien asettaminen on hankalaa, tarkista lähialue ja sisäpinnat häiriöiden varalta.
- Keraamisten restaurationtien okklusio on tarkistettava huolellisesti vasta lopullisen sementoinnin jälkeen.

Puhdistaminen sovituksen jälkeen

1. Puhdista ja kuivaa restaurationti huolellisesti.
Vesiliukoinen materiaali on helppo poistaa juoksevilla vedellä tai ultraäänikylvyssä.
2. Puhdista hammasrakenne huolellisesti vesisuihkulla.

Levittämisen jälkeen

1. Irrota ja hävitä levityskärki.
2. Sulje ruisku uudelleen alkuperäisellä korkilla.

3 Turvallisuustiedot

- Tuote on tarkoitettu ainoastaan hammaslääketieteelliseen käyttöön. Noudata käyttöohjeita käsiteltäessä.
- Jos tuotteen käytössä ilmenee vakavia vaaratilanteita, ota yhteyttä osoitteeseen Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com, sekä paikallisiin toimivaltaisiin terveysviranomaisiin.
- Varmista pakkauksen ja tuotteen eheys ennen käyttöä. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä valmistajaan, Ivoclar Vivadent AG, tai paikalliseen edustajaan.
- Noudata käyttöturvallisuustiedotteen (SDS) ohjeita.

Täydentävät asiakirjat

Asiakirja	Saatavilla osoitteessa:
Käyttöohjeiden nykyinen versio	www.ivoclar.com/elfu
Käyttöohjeiden ja varoitusten rakenne	www.ivoclar.com/elfu
Symbolien selitykset	www.ivoclar.com/elfu
Käyttöturvallisuustiedote (SDS)	www.ivoclar.com

Hävittämistä koskevat tiedot

Kontaminoituneet tuotteet ja jäljelle jäävä materiaali on hävitettävä voimassa olevien paikallisten säädösten mukaisesti.

4 Käyttöikä ja säilytys

- Säilytyslämpötila: 2–28 °C
- Viimeinen käyttöpäivä: katso ruiskujen ja pakkausten merkinnät.

5 Lakisäätöiset tiedot

- Säilytä materiaali poissa lasten ulottuvilta.
- Tuotteen ehjyyden ja sopivuuden tarkistaminen ennen käyttöä on käyttäjän vastuulla.
- Vain pätevät hammaslääketieteen asiantuntijat saavat tehdä toimenpiteitä potilaalle.
- Valmistaja ei ole missään vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tuotteen käytöstä muissa kuin valmistajan ilmoittamissa restaurationtityypeissä.
- Kaikki velvoitteet ja takuuvuorot mitätöityvät, mikäli aiheutuneet vahingot johtuvat tuotteiden väärinkäytöstä tai käytöstä, joka ei ole käyttötarkoituksen mukaista.

1 Tiltenkt bruk

Tiltenkt formål

- Forebygging av oksygeninhibert lag under polymerisering av limende sementeringskompositt og selvklebende harpikssementer
- Prøving av restaureringer

Pasientmålgruppe

I henhold til bruksanvisningen for det valgte sementeringsmaterialet

Tiltenkte brukere

I henhold til bruksanvisningen for det valgte sementeringsmaterialet

Spesialopplæring

Ingen

Bruk

Bare til odontologisk bruk!

Beskrivelse

Liquid Strip er en oksygenimpermeabel, vannløselig glyserin-gele som brukes som tilbehør under påføring av sementeringsmaterialer. Den støtter fullstendig polymerisering av limende sementeringsmaterialer og selvklebende komposittsementer samt prøving av restaurering.

Indikasjoner

Ingen

Bruksområder:

- Forebygging av oksygeninhibert lag under polymerisering av limende sementeringskompositt og selvklebende harpikssementer
- Prøving av restaureringer

Kontraindikasjoner

Ved påvist allergi mot innholdsstoffene i dette produktet.

Bruksbegrensninger



Applikasjonsspissen må ikke gjenbrukes

Bivirkninger

Når det brukes til prøving av restaurering:

- Det hygroskopiske materialet forårsaker væskebevegelse i dentintubuli og kan derfor utløse midlertidig følsomhet hos pasienten. Derfor bør utprøvingen, om nødvendig, utføres etter desensibilisering med et desensibiliseringsmiddel eller under bedøvelse.

Interaksjoner

Når det brukes til prøving av restaurering:

Før endelig plassering: Skyll materialet grundig av restaurering og tannen med vann. Rester kan svekke sementeringsmaterialets vedheft.

Sammensetning

Glyserin, vann, silikondioksid, aluminiumsoksid

2 Bruk

2.1 Forebygging av oksygenhemmende lag

Preparering av produktet

1. Fjern den originale hetten fra sprøyten.
2. Fest applikasjonsspissen til sprøyten.

Påføre materialet

1. Påfør materialet jevnt langs kantene til restaureringen.

Polymerisering av materialet

- Polymeriser lys- og dobbelt herdende sementeringsmaterialer gjennom laget med glyserin-gele.
- For selvherdende sementeringsmaterialer, la glyserin-gelen være på plass til slutten av herdetiden som er angitt av produsenten av sementeringsmaterialet.

Fjerning av materialet

1. Skyll godt av Liquid Strip med vann.

Etter applikasjon

1. Fjern og kast applikasjonsspissen.
2. Sett den originale hetten tilbake på sprøyten igjen.

2.2 Prøving av restaurering

Preparering av produktet

1. Fjern den originale hetten fra sprøyten.
2. Fest applikasjonsspissen til sprøyten.

Prøving av restaurering

1. Påfør en liten mengde av materialet på restaureringen.
2. Sett restaureringen forsiktig på plass uten å bruke trykk.

MERKNAD! Risiko for brudd

- Hvis restaureringen ikke kan settes på plass uten problemer, må du kontrollere det proksimale området og den indre overflaten for hindringer.
- For sprø keramiske restaureringer må okklusjonen kontrolleres forsiktig eller først etter endelig sementering.

Rengjøring etter prøving

1. Vask og tørk restaureringen godt.
Det vannløselige materialet kan enkelt fjernes under rennende vann eller i et ultralydbad.
2. Rengjør tannstrukturen grundig med vannspray.

Etter applikasjon

1. Fjern og kast applikasjonsspissen.
2. Sett den originale hetten tilbake på sprøyten igjen.

3 Sikkerhetsinformasjon

- Produktet er utviklet til odontologisk bruk. Bearbeid i henhold til bruksanvisningen.
- Ved alvorlige hendelser som oppstår i forbindelse med produktet, skal du ta kontakt med Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com, www.ivoclar.com og ansvarlige helsemyndigheter.
- Kontroller at emballasjen og produktet er uskadet før bruk. Hvis du er i tvil, må du kontakte Ivoclar Vivadent AG eller ditt lokale depot.
- Følg sikkerhetsdatabladet (SDS).

Støttende dokumenter

Dokument	Du finner det på:
Gjeldende versjon av bruksanvisningen	www.ivoclar.com/elfu
Bruksanvisningens struktur og advarsler	www.ivoclar.com/elfu
Forklaring av symboler	www.ivoclar.com/elfu
Sikkerhetsdatablad (SDS)	Www.ivoclar.com

Informasjon om kassering

Forurensede produkter og gjenværende lagerbeholdninger må kasseres i henhold til gjeldende nasjonale lover og regler.

4 Holdbarhet og lagring

- Oppbevaringstemperatur: 2–28 °C
- Utløpsdato: Se informasjon på sprøyter og pakninger.

5 Juridisk informasjon

- Oppbevar materialet utilgjengelig for barn!
- Før bruk må produktet inspiseres av brukeren for å sikre at det er intakt og egnet.
- Alle prosedyrer som involverer pasienten, må kun utføres av kvalifiserte tannleger.
- Produsenten vil ikke ta på seg ansvar for skader forårsaket av bruk i restaureringstyper som ikke er tiltenkt av produsenten.
- Alt av ansvar og garantikrav faller bort ved skader som skyldes feil bruk eller bruk som ikke er i samsvar med det tiltenkte formålet.

1 Beoogd gebruik

Beoogd doel

- Preventie van de zuurstofgeremde laag tijdens de polymerisatie van adhesieve bevestigingscomposieten en zelfklevende harscementen
- Proefplaatsing van restauraties

Patiëntendoelgroep

Volgens de gebruiksaanwijzing van het geselecteerde bevestigingsmateriaal

Beoogde gebruikers

Volgens de gebruiksaanwijzing van het geselecteerde bevestigingsmateriaal

Speciale training

Geen

Gebruik

Uitsluitend voor tandheelkundig gebruik.

Omschrijving

Liquid Strip is een zuurstofondoorlaatbare, in water oplosbare glycerinegel die gebruikt wordt als accessoire tijdens het aanbrengen van bevestigingsmaterialen. Het ondersteunt volledige polymerisatie van adhesief verbindingscomposiet en zelfklevend composietcement, evenals de try-in van restauraties.

Indicaties

Geen

Toepassingsgebieden:

- Preventie van de zuurstofgeremde laag tijdens de polymerisatie van adhesieve bevestigingscomposieten en zelfklevende harscementen
- Proefplaatsing van restauraties

Contra-indicaties

Bij een bekende allergie voor de bestanddelen van dit product dient van toepassing te worden afgezien.

Beperkingen van het gebruik



De aanbrengtip mag niet worden hergebruikt

Bijwerkingen

Bij gebruik voor de try-in van restauraties:

- Het hygroscopische materiaal veroorzaakt vloeistofbeweging in de dentinekanaaltjes en kan daarom tijdelijke gevoeligheid bij de patiënt veroorzaken. Daarom moet de try-in, indien nodig, worden uitgevoerd na desensibilisatie met een desensibilisatiemiddel of onder narcose.

Interacties

Bij gebruik voor de try-in van restauraties:

Spoel voor de definitieve plaatsing het materiaal grondig met water van de restauratie en de tand. Resten kunnen de hechting van het bevestigingsmateriaal aantasten.

Samenstelling

Glycerine, water, siliciumdioxide, aluminiumoxide

2 Gebruik

2.1 De zuurstofinhibitielaag beschermen

Het product voorbereiden

1. Verwijder de originele dop van de spuit.
2. Bevestig een nieuwe toepassingtip aan de spuit.

Het materiaal aanbrengen

1. Breng het materiaal gelijkmatig aan langs de randen van de restauratie.

Het materiaal polymeriseren

- Polymeriseer lichtuithardende en duaaluithardende bevestigingsmaterialen door de glycerinegellaag heen.
- Laat bij zelfuithardende bevestigingsmaterialen de glycerinegel op zijn plaats tot het einde van de uithardingstijd die door de fabrikant van het bevestigingsmateriaal is opgegeven.

Het materiaal verwijderen

1. Spoel de Liquid Strip grondig af met water.

Na toepassing

1. Verwijder de toepassingtip en gooi deze weg.
2. Sluit de spuit opnieuw af met de originele dop.

2.2 Proefpassen van restauraties

Het product voorbereiden

1. Verwijder de originele dop van de spuit.
2. Bevestig een nieuwe toepassingtip aan de spuit.

Try-in-restauraties

1. Breng een kleine hoeveelheid van het materiaal aan op de restauratie.
2. Plaats de restauratie voorzichtig, zonder druk uit te oefenen.

OPMERKING! Risico op breuken

- Als de restauratie niet zonder problemen geplaatst kan worden, controleer dan het approximaalgebied en het interne oppervlak op interferenties.
- Controleer bij broze keramische restauraties de occlusie zorgvuldig of pas na het definitief cementeren.

Schoonmaken na de proepassing

1. Reinig en droog de restauratie grondig.
Het in water oplosbare materiaal kan gemakkelijk onder stromend water of in een ultrasoon bad worden verwijderd.
2. Reinig de tandstructuur grondig met een waterspray.

Na toepassing

1. Verwijder de toepassingtip en gooi deze weg.
2. Sluit de spuit opnieuw af met de originele dop.

3 Informatie met betrekking tot de veiligheid

- Dit product is uitsluitend voor tandheelkundig gebruik ontwikkeld. Volg de Gebruiksaanwijzing.
- Neem in het geval van ernstige incidenten met betrekking tot het product contact op met Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com en de bevoegde autoriteit.
- Controleer vóór gebruik of de verpakking en het product intact en onbeschadigd zijn. Neem in geval van twijfel contact op met Ivoclar Vivadent AG of uw plaatselijke verkooppartner.
- Neem het Veiligheidsinformatieblad (VIB) in acht.

Ondersteunende documenten

Document	Te vinden in:
Huidige versie van de Gebruiksaanwijzing	www.ivoclar.com/eIFU
Structuur van Gebruiksaanwijzing en Waarschuwingen	www.ivoclar.com/eIFU
Verklaring van symbolen	www.ivoclar.com/eIFU
Veiligheidsinformatieblad (VIB)	www.ivoclar.com

Informatie over de afvoer

Verontreinigde producten en resterende voorraden moeten worden afgevoerd volgens de desbetreffende nationale wettelijke voorschriften.

4 Houdbaarheid en bewaren

- Bewaar temperatuur: 2-28 °C
- Vervaldatum: raadpleeg de opmerking op de spuiten en de verpakking.

5 Wettelijke informatie

- Buiten bereik van kinderen bewaren!
- Vóór gebruik moet het product onder de verantwoordelijkheid van de gebruiker worden geïnspecteerd op integriteit en geschiktheid.
- Alle procedures waarbij de patiënt betrokken is, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde tandheelkundige professionals.
- De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door gebruik in restauratietypes die niet door de fabrikant bedoeld zijn.
- Aansprakelijkheid en garantieclaims komen te vervallen in geval van schade als gevolg van onjuist gebruik of gebruik dat niet in overeenstemming is met het beoogde doel.

1 Προβλεπόμενη χρήση

Προβλεπόμενη εφαρμογή

- Αποτροπή δημιουργίας στρώματος λόγω παρουσίας οξυγόνου κατά τον πολυμερισμό ρητινωδών κονιών και αυτοσυγκολλούμενης ρητινώδους κονίας
- Δοκιμή εφαρμογής αποκαταστάσεων

Ομάδα ασθενών-στόχος

Σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του επιλεγμένου υλικού συγκόλλησης

Προβλεπόμενοι χρήστες

Σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του επιλεγμένου υλικού συγκόλλησης

Ειδική εκπαίδευση

Κανένας

Χρήση

Μόνο για οδοντιατρική χρήση.

Περιγραφή

Το Liquid Strip είναι ένα μη διαπερατό από οξυγόνο, υδατοδιαλυτό ζελέ γλυκερίνης που χρησιμοποιείται ως βοήθημα κατά την εφαρμογή υλικών συγκόλλησης. Υποστηρίζει τον πλήρη πολυμερισμό των ρητινωδών κονιών και των αυτοσυγκολλούμενων σύνθετων υλικών κονίας, καθώς και τη δοκιμή εφαρμογής αποκαταστάσεων.

Ενδείξεις

Κανένας

Περιοχές εφαρμογής:

- Αποτροπή δημιουργίας στρώματος λόγω παρουσίας οξυγόνου κατά τον πολυμερισμό ρητινωδών κονιών και αυτοσυγκολλούμενης ρητινώδους κονίας
- Δοκιμή εφαρμογής αποκαταστάσεων

Αντενδείξεις

Η χρήση αυτού του προϊόντος αντενδίδκνται εάν είναι γνωστό ότι ο ασθενής είναι αλλεργικός σε οποιοδήποτε από τα συστατικά.

Περιορισμοί χρήσης



Το άκρο εφαρμογής δεν πρέπει να επαναχρησιμοποιείται

Ανεπιθύμητες ενέργειες

Κατά τη χρήση σε δοκιμή εφαρμογής αποκαταστάσεων:

- Το υγροσκοπικό υλικό προκαλεί μετακίνηση ρευστών μέσα στα σωληνάκια οδοντίνης. Αυτό μπορεί να προκαλέσει προσωρινή ευαισθησία στον ασθενή. Συνεπώς, εφόσον χρειαστεί, η δοκιμή θα πρέπει να εκτελεστεί μετά από απευαισθητοποίηση με υλικό απευαισθητοποίησης ή υπό αναισθησία.

Αλληλεπιδράσεις

Κατά τη χρήση σε δοκιμή εφαρμογής αποκαταστάσεων:

Πριν από την τελική τοποθέτηση, ξεπλύνετε καλά το υλικό από την αποκατάσταση και το δόντι με νερό. Τυχόν υπολείμματα μπορεί να βλάψουν την προσκόλληση του υλικού συγκόλλησης.

Σύνθεση

Γλυκερίνη, νερό, διοξείδιο πυριτίου, οξείδιο αργιλίου

2 Χρήση

2.1 Αποτροπή δημιουργίας στρώματος λόγω παρουσίας οξυγόνου

Προετοιμασία του προϊόντος

1. Αφαιρέστε το αρχικό καπάκι από τη σύριγγα.
2. Τοποθετήστε το άκρο εφαρμογής στη σύριγγα.

Εφαρμογή του υλικού

1. Εφαρμόστε το υλικό ομοιόμορφα κατά μήκος των ορίων της αποκατάστασης.

Πολυμερισμός του υλικού

- Πολυμερίστε τα φωτο και διπλού πολυμερισμού υλικά συγκόλλησης πάνω από το στρώμα του ζελέ γλυκερίνης.
- Αν χρησιμοποιείτε αυτοπολυμεριζόμενα υλικά συγκόλλησης, αφήστε το ζελέ γλυκερίνης στη θέση του μέχρι να ολοκληρωθεί ο χρόνος πολυμερισμού που ορίζει ο κατασκευαστής του υλικού συγκόλλησης.

Αφαίρεση του υλικού

1. Ξεπλύνετε καλά το Liquid Strip με νερό.

Μετά την εφαρμογή

1. Αφαιρέστε και απορρίψτε το άκρο εφαρμογής.
2. Σφραγίστε ξανά τη σύριγγα με το αρχικό καπάκι.

2.2 Δοκιμή εφαρμογής αποκαταστάσεων

Προετοιμασία του προϊόντος

1. Αφαιρέστε το αρχικό καπάκι από τη σύριγγα.
2. Τοποθετήστε το άκρο εφαρμογής στη σύριγγα.

Δοκιμή εφαρμογής αποκατάστασης

1. Εφαρμόστε μικρή ποσότητα του υλικού στην αποκατάσταση.
2. Τοποθετήστε προσεκτικά την αποκατάσταση χωρίς πίεση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Κίνδυνος θραύσης

- **Αν η αποκατάσταση δεν εφαρμόζει εύκολα, ελέγξτε τη γύρω περιοχή και την εσωτερική επιφάνεια για παρεμποδίσεις.**
- **Στις εύθραυστες κεραμικές αποκαταστάσεις, ελέγξτε προσεκτικά την οδοντική σύγκλιση ή μόνο μετά από την ολοκλήρωση της διαδικασίας συγκόλλησης.**

Καθαρισμός μετά τη δοκιμή

1. Καθαρίστε καλά και στεγνώστε την αποκατάσταση.
Το υδατοδιαλυτό υλικό μπορεί εύκολα να αφαιρεθεί κάτω από τρεχούμενο νερό ή σε ένα λουτρό υπερήχων.
2. Καθαρίστε καλά την οδοντική ουσία με ψεκασμό νερού.

Μετά την εφαρμογή

1. Αφαιρέστε και απορρίψτε το άκρο εφαρμογής.
2. Σφραγίστε ξανά τη σύριγγα με το αρχικό καπάκι.

3 Πληροφορίες ασφαλείας

- Το προϊόν κατασκευάστηκε αποκλειστικά για οδοντιατρική χρήση. Προχωρήστε σύμφωνα με τις Οδηγίες Χρήσης.
- Σε περίπτωση σοβαρών περιστατικών που σχετίζονται με το προϊόν, επικοινωνήστε με την Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com και με την αρμόδια τοπική αρχή.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευασία και το προϊόν είναι ακέραια και άθικτα. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με την Ivoclar Vivadent AG ή τον τοπικό σας συνεργάτη πωλήσεων.
- Τηρείτε τις οδηγίες του Δελτίου Δεδομένων Ασφαλείας (SDS).

Έγγραφα τεκμηρίωσης

Έγγραφο	Βρίσκεται στο:
Τρέχουσα έκδοση των Οδηγιών Χρήσης	www.ivoclar.com/eIFU
Δομή των Οδηγιών Χρήσης και των προειδοποιήσεων	www.ivoclar.com/eIFU
Επεξήγηση των συμβόλων	www.ivoclar.com/eIFU
Δελτίο Δεδομένων Ασφαλείας (SDS)	www.ivoclar.com

Πληροφορίες απόρριψης

Τα μολυσμένα προϊόντα και οι ποσότητες υλικού που περισσεύουν θα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τις σχετικές εθνικές νομοθετικές απαιτήσεις.

4 Διάρκεια ζωής και αποθήκευση

- Θερμοκρασία αποθήκευσης: 2–28 °C
- Ημερομηνία λήξης: βλ. σημείωση στις σύριγγες και στη συσκευασία.

5 Νομικές πληροφορίες

- Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τον έλεγχο ακεραιότητας και καταλληλότητας του προϊόντος πριν από τη χρήση.
- Όλες οι διαδικασίες όπου εμπλέκεται ο ασθενής πρέπει να εκτελούνται αποκλειστικά από καταρτισμένους ορθοδοντικούς.
- Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκαλούνται από τη χρήση σε τύπους αποκατάστασης που δεν προβλέπονται από τον κατασκευαστή.
- Τυχόν αιτήματα στο πλαίσιο της ευθύνης και της εγγύησης καθίστανται άκυρα σε περίπτωση ζημιάς που προκύπτει από εσφαλμένη χρήση ή χρήση που δεν συμμορφώνεται με τον προβλεπόμενο σκοπό.

1 Amaçlanan kullanım

Kullanım amacı

- Adeziv yapıştırma kompozitleri ve self-adeziv resin simanlarının polimerizasyonu sırasında oksijen inhibisyon tabakasının önlenmesi
- Restorasyon denemesi

Hedef hasta grubu

Seçilen yapıştırma materyalinin kullanım talimatlarına göre

Amaçlanan kullanıcılar

Seçilen yapıştırma materyalinin kullanım talimatlarına göre

Özel eğitim

Yok

Kullanım

Sadece diş hekimliğinde kullanım içindir.

Açıklama

Liquid Strip, yapıştırma materyallerinin uygulanması sırasında yardımcı olarak kullanılan, oksijen geçirmez, suda çözünebilir bir gliserin jelidir. Adeziv yapıştırma kompozitlerinin ve self-adeziv kompozit simanlarının tam polimerizasyonunu ve restorasyon denemesini destekler.

Endikasyonları

Yok

Uygulama alanları:

- Adeziv yapıştırma kompozitleri ve self-adeziv resin simanlarının polimerizasyonu sırasında oksijen inhibisyon tabakasının önlenmesi
- Restorasyon denemesi

Kontrendikasyonları

Bileşenlere karşı hastanın bilinen bir alerjisi varsa bu ürünün kullanımı kontrendikedir.

Kullanım sınırlamaları



Uygulama ucu tekrar kullanılmamalıdır

Yan etkileri

Restorasyon denemesi için kullanıldığında:

- Higroskopik materyal, dentin tübülleri içinde sıvı akışına neden olur ve bu nedenle hastada geçici hassasiyeti tetikleyebilir. Bu nedenle, gerekli olması halinde deneme, bir hassasiyet gidericiyle desensitizasyon yapıldıktan sonra veya anestezi altında gerçekleştirilmelidir.

Etkileşimleri

Restorasyon denemesi için kullanıldığında:

Nihai yerleştirmeden önce, restorasyon ve diş üzerindeki materyali suyla iyice yıkayın. Kalıntılar, yapıştırma materyalinin adezyonunu bozabilir.

Bileşimi

Gliserin, su, silikon dioksit, alüminyum oksit

2 Kullanım

2.1 Oksijen inhibisyon tabakasının önlenmesi

Ürünün hazırlanması

1. Şiringanın orijinal kapağını çıkarın.
2. Şiringaya uygulama ucunu takın.

Materyalin uygulanması

1. Materyali restorasyonun kenarları boyunca eşit olarak uygulayın.

Materyalin polimerizasyonu

- Işıklı ve çift sertleştirmeli yapıştırma materyallerini gliserin jel tabakası aracılığıyla polimerize edin.
- Kendinden sertleşen yapıştırma materyalleri için, yapıştırma materyalinin üreticisi tarafından belirtilen sertleştirme süresi sonuna kadar gliserin jeli yerinde bırakın.

Materyalin çıkarılması

1. Liquid Strip'i suyla iyice durulayın.

Uygulamadan sonra

1. Uygulama ucunu çıkarın ve atın.
2. Şiringayı orijinal kapağı ile tekrar kapatın.

2.2 Restorasyon denemesi

Ürünün hazırlanması

1. Şiringanın orijinal kapağını çıkarın.
2. Şiringaya uygulama ucunu takın.

Restorasyon denemesi

1. Restorasyona az miktarda materyal uygulayın.
2. Restorasyonu baskı uygulamadan nazikçe yerleştirin.

DİKKAT! Kırılma riski

- Restorasyon baskı uygulamadan yerleştirilemiyorsa, proksimal bölgeyi ve iç yüzeyi engelleyici unsurlar açısından kontrol edin.
- Kırılabilir seramik restorasyonlarda, oklüzyonu dikkatlice veya yalnızca nihai simantasyon sonrasında kontrol edin.

Deneme sonrası temizleme

1. Restorasyonu iyice temizleyip kurulayın.
Suda çözünebilir materyal, akan su altında veya ultrasonik banyoda kolayca çıkarılabilir.
2. Diş yüzeyini su spreyiyle iyice temizleyin.

Uygulamadan sonra

1. Uygulama ucunu çıkarın ve atın.
2. Şiringayı orijinal kapağı ile tekrar kapatın.

3 Güvenlik bilgileri

- Ürün yalnızca diş hekimliğinde kullanılmak üzere geliştirilmiştir. İlgili Kullanım Talimatlarına uygun olarak işleme tabi tutun.
- Ürünle ilgili ciddi olayların meydana gelmesi durumunda lütfen Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com ve sorumlu yetkili makamınızla iletişime geçin.
- Sağlam ve hasarsız olduğundan emin olmak için kullanmadan önce ambalaj ve ürünü kontrol edin. Şüpheye düşerseniz Ivoclar Vivadent AG veya yerel satıcı iş ortağınız ile iletişime geçin.
- Güvenlik Veri Formunda (SDS) verilen bilgileri göz önünde bulundurun.

Destekleyici belgeler

Belge	Bulunduğu yer:
Kullanım Talimatları'nın güncel sürümü	www.ivoclar.com/elFU
Kullanım Talimatları'nın Yapısı ve Uyarılar	www.ivoclar.com/elFU
Sembollerin açıklaması	www.ivoclar.com/elFU
Güvenlik Veri Formu (SDS)	www.ivoclar.com

Bertaraf etme talimatları

Kontamine ürünler ve kalan stoklar, ilgili ulusal yasal gerekliliklere uygun şekilde atılmalıdır.

4 Raf ömrü ve saklama

- Saklama sıcaklığı: 2–28 °C
- Son kullanma tarihi: Şiringalar ve ambalajdaki nota bakın.

5 Yasal bilgiler

- Materyali çocukların erişemeyeceği yerde saklayın.
- Kullanımdan önce ürünün bütünlük ve uygunluk kontrolü kullanıcı sorumluluğu altında gerçekleştirilmelidir.
- Hasta ile ilgili tüm prosedürler, yalnızca kalifiye diş hekimleri tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Üretici, üreticinin amaçlamadığı restorasyon türlerinde kullanımdan kaynaklanan hasarlardan sorumlu değildir.
- Yanlış kullanım veya amaçlanan kullanım amacına uygun olmayan kullanımdan kaynaklanan hasarlarda, tüm sorumluluk ve garanti talepleri geçersiz hale gelir.

1 Целевое по применению

Предназначение

- Предотвращение образования ингибированного кислородом слоя во время полимеризации адгезивных композитных цемента и самоадгезивных композитных цемента.
- Примерка реставраций

Целевая группа пациентов

В соответствии с инструкцией по применению выбранного материала для фиксации

Предполагаемые пользователи

В соответствии с инструкцией по применению выбранного материала для фиксации

Специальное обучение

Нет

Применение

Только для применения в стоматологии!

Описание

Liquid Strip — водорастворимый глицериновый гель, который является непроницаемым для кислорода и используется в качестве вспомогательного средства при нанесении материала для фиксации. Он обеспечивает полную полимеризацию адгезивных композитных цемента и самоадгезивных композитных цемента, а также используется во время примерки реставраций.

Показания к применению

Нет

Области применения:

- Предотвращение образования ингибированного кислородом слоя во время полимеризации адгезивных композитных цемента и самоадгезивных композитных цемента.
- Примерка реставраций

Противопоказания

Использование этого продукта противопоказано при наличии у пациента подтвержденной аллергии на любой из ингредиентов.

Ограничения к применению



Аппликационную канюлю для нанесения нельзя использовать повторно

Побочные действия

При использовании для примерки реставраций:

- гигроскопичный материал вызывает движение жидкости внутри дентинных канальцев, в результате чего пациент может испытывать временное повышение чувствительности. Поэтому при необходимости примерку следует проводить после обработки десенсиtaiзером или под анестезией.

Взаимодействие с другими материалами

При использовании для примерки реставраций:

Перед окончательной установкой реставрации тщательно смойте материал с реставрации и зуба водой. Остатки средства могут негативно повлиять на адгезию материала для фиксации.

Состав

Глицерин, вода, диоксид кремния, оксид алюминия

2 Применение

2.1 Предотвращение образования ингибированного кислородом слоя

Подготовка изделия

1. Снимите оригинальный колпачок со шприца.
2. Присоедините аппликационную канюлю для нанесения к шприцу.

Нанесение материала

1. Равномерно нанесите материал на края реставрации.

Полимеризация материала

- Осуществите полимеризацию композитных цемента светового или двойного отверждения через слой глицеринового геля.
- В случае самоотверждающихся композитных цемента оставьте глицериновый гель на месте до окончания времени отверждения, указанного производителем композитного цемента.

Удаление материала

1. Тщательно смойте Liquid Strip водой.

После нанесения

1. Снимите и утилизируйте аппликационную канюлю для нанесения.
2. Закройте шприц оригинальным колпачком.

2.2 Примерка реставраций

Подготовка изделия

1. Снимите оригинальный колпачок со шприца.
2. Присоедините аппликационную канюлю для нанесения к шприцу.

Примерка реставрации

1. Нанесите небольшое количество материала на реставрацию.
2. Устанавливайте реставрацию аккуратно, не применяя усилий.

ВНИМАНИЕ! Риск перелома

- Если реставрацию не удастся припассовать без затруднений, проверьте проксимальную область и внутреннюю поверхность на наличие преждевременных контактов.
- Оклюзию хрупких керамических реставраций следует проверять очень осторожно или только после окончательной цементной фиксации.

Очистка после примерки

1. Тщательно очистите и высушите реставрацию.
Водорастворимый материал можно легко смыть проточной водой или удалить в ультразвуковой ванночке.
2. Тщательно очистите ткани зуба струей воды.

После нанесения

1. Снимите и утилизируйте аппликационную канюлю для нанесения.
2. Закройте шприц оригинальным колпачком.

3 Информация по безопасности

- Продукт разработан исключительно для использования в стоматологии. Обработать в соответствии с инструкцией по применению.
- В случае серьезных происшествий, связанных с продуктом, просьба обращаться в компанию Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com и в уполномоченное компетентное ведомство.
- Перед использованием убедитесь, что упаковка и сам продукт целы и не повреждены. В случае сомнений обратитесь в компанию Ivoclar Vivadent AG или к местному торговому партнеру.
- Соблюдайте положения паспорта безопасности материала (SDS).

Вспомогательные документы

Документ	Представлен в:
Действующая версия инструкции по применению	www.ivoclar.com/eIFU
Структура инструкций по применению и предупреждений	www.ivoclar.com/eIFU
Расшифровка обозначений	www.ivoclar.com/eIFU
Паспорт безопасности материала (SDS)	www.ivoclar.com

Информация об утилизации

Загрязненное изделие и оставшиеся запасы должны быть утилизированы в соответствии с требованиями национального законодательства.

4 Срок годности и условия хранения

- Хранить при температуре 2–28 °C
- Срок годности: см. примечания на шприцах и упаковках.

5 Юридическая информация

- Храните материал в недоступном для детей месте!
- Перед использованием продукт необходимо проверить на предмет целостности и соответствия ситуации, в которой он применяется; ответственность за такую проверку несет пользователь.
- Все процедуры, проводимые непосредственно в ротовой полости пациента, должны выполняться исключительно квалифицированными стоматологами.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате использования для реставраций, не указанных производителем.
- Любая ответственность и гарантийные обязательства теряют силу в случае повреждения продукта в результате неправильного использования или использования не по назначению.

1 Zastosowanie

Wskazanie

- Zapobieganie tworzeniu się warstwy inhibicji tlenowej podczas polimeryzacji kompozytowych cementów adhezyjnych i samoadhezyjnych
- Przymierzanie uzupełnień protetycznych

Grupa docelowa pacjentów

Zgodnie z instrukcją stosowania wybranego cementu

Docelowi użytkownicy

Zgodnie z instrukcją stosowania wybranego cementu

Szkolenie specjalne

Brak

Obszary zastosowań

Wyłącznie do użytku w stomatologii

Opis

Liquid Strip to nieprzepuszczalny dla tlenu, rozpuszczalny w wodzie żel glicerynowy stosowany jako dodatek podczas nakładania cementów. Wspomaga całkowitą polimeryzację adhezyjnych cementów kompozytowych i samoadhezyjnych cementów kompozytowych, a także przymierzanie uzupełnień.

Wskazania

Brak

Obszary zastosowań:

- Zapobieganie tworzeniu się warstwy inhibicji tlenowej podczas polimeryzacji kompozytowych cementów adhezyjnych i samoadhezyjnych
- Przymierzanie uzupełnień protetycznych

Przeciwwskazania

Stosowanie produktu jest przeciwwskazane, jeśli u pacjenta stwierdzono uczulenie na którykolwiek ze składników produktu.

Ograniczenia stosowania



Końcówka nie może być używana ponownie

Działania niepożądane

Stosowanie podczas przymiarki uzupełnień protetycznych:

- Higroskopijny materiał powoduje ruch płynu w kanalikach zębinowych, co może powodować tymczasową nadwrażliwość u pacjenta. Dlatego przymiarka powinna, w razie potrzeby, zostać przeprowadzona po zastosowaniu stomatologicznego środka desensytyzującego lub w znieczuleniu.

Interakcje

Stosowanie podczas przymiarki uzupełnień protetycznych:

Przed ostatecznym osadzeniem należy dokładnie spłukać materiał z uzupełnienia i zęba wodą. Pozostałości mogą pogorszyć adhezję cementu.

Skład

Gliceryna, woda, dwutlenek krzemu, tlenek glinu

2 Stosowanie

2.1 Zapobieganie powstawaniu warstwy inhibicji tlenowej

Przygotowanie produktu

1. Zdejmij oryginalną nasadkę ze strzykawki.
2. Podłącz końcówkę aplikacyjną do strzykawki.

Zastosowanie materiału

1. Nałóż materiał równomiernie wzdłuż krawędzi uzupełnienia.

Polimeryzacja materiału

- Polimeryzacja światłoutwardzalnych i podwójnie utwardzalnych cementów poprzez warstwę żelu glicerynowego.
- W przypadku samoutwardzalnych cementów należy pozostawić żel glicerynowy na miejscu do końca czasu utwardzania określonego przez producenta cementu.

Usuwanie materiału

1. Dokładnie spłucz Liquid Strip wodą.

Po zastosowaniu

1. Usuń i zutylizuj końcówkę aplikacyjną.
2. Ponownie uszczelnij strzykawkę oryginalną nasadką.

2.2 Przymiarka uzupełnień

Przygotowanie produktu

1. Zdejmij oryginalną nasadkę ze strzykawki.
2. Podłącz końcówkę aplikacyjną do strzykawki.

Przymiarka uzupełnień

1. Nałóż niewielką ilość materiału na uzupełnienie.
2. Delikatnie osadź uzupełnienie, bez wywierania nacisku.

UWAGA! Ryzyko złamania

- Jeśli uzupełnienie nie może być osadzone bez trudności, należy sprawdzić obszar proksymalny i powierzchnię wewnętrzną pod kątem przeszkód.
- W przypadku kruchych uzupełnień ceramicznych należy dokładnie sprawdzić okluzję lub dopiero po ostatecznym zacementowaniu.

Czyszczenie po przymiarce

1. Dokładnie wyczyść i osusz uzupełnienie.
Materiał rozpuszczalny w wodzie można łatwo usunąć pod bieżącą wodą lub w kąpeli ultradźwiękowej.
2. Dokładnie oczyść strukturę zęba za pomocą wody w sprayu.

Po zastosowaniu

1. Usunąć i zutylizować końcówkę aplikacyjną.
2. Ponownie uszczelnić strzykawkę oryginalną nasadką.

3 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Materiały są przeznaczone wyłącznie do stosowania w stomatologii. Przetwarzać zgodnie z Instrukcją Stosowania.
- W przypadku poważnych incydentów związanych z produktem należy skontaktować się z Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com i właściwym organem.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy opakowanie i produkt są nienaruszone i nieuszkodzone. W razie wątpliwości należy skontaktować się z Ivoclar Vivadent AG lub lokalnym partnerem handlowym.
- Należy przestrzegać karty charakterystyki (SDS) (dostępna na stronie www.ivoclar.com).

Dokumenty uzupełniające

Dokument	Dostępny:
Aktualna wersja instrukcji stosowania	www.ivoclar.com/eIFU
Struktura instrukcji stosowania i ostrzeżeń	www.ivoclar.com/eIFU
Wyjaśnienie symboli	www.ivoclar.com/eIFU
Karta charakterystyki (SDS)	www.ivoclar.com

Utylizacja

Pozostałe zapasy materiału i usunięte uzupełnienia należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi.

4 Warunki i okres przechowywania

- Temperatura przechowywania: 2–28 °C
- Termin ważności: patrz informacje na strzykawkach i opakowaniach.

5 Informacje prawne

- Trzymać z dala od dzieci!
- Przed użyciem produkt musi zostać sprawdzony na odpowiedzialność użytkownika pod kątem integralności i przydatności.
- Wszystkie zabiegi z udziałem pacjenta muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych dentystów.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w wyniku użycia produktu w rodzajach uzupełnień, które nie są przewidziane przez producenta.
- Wszelka odpowiedzialność i roszczenia gwarancyjne tracą ważność w przypadku uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania lub użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

1 Predvidena uporaba

Predvideni namen

- Preprečevanje nastanka s kisikom inhibiranega sloja med polimerizacijo adhezivnih kompozitnih cementov in samoadhezivnih smolnatih cementov.
- Pomerjanje restavracij.

Ciljna skupina pacientov

V skladu z navodili za uporabo izbranega materiala za cementiranje

Predvideni uporabniki

V skladu z navodili za uporabo izbranega materiala za cementiranje

Posebno usposabljanje

Brez

Uporaba

Samo za uporabo v zobozdravstvu.

Opis

Liquid Strip je za kisik neprepusten, vodotopen glicerinski gel, ki se uporablja kot pripomoček med nanašanjem materialov za cementiranje. Podpira popolno polimerizacijo adhezivnih kompozitnih cementov in samoadhezivnih kompozitnih cementov kot tudi pomerjanje restavracij.

Indikacije

Brez

Področja uporabe

- Preprečevanje nastanka s kisikom inhibiranega sloja med polimerizacijo adhezivnih kompozitnih cementov in samoadhezivnih smolnatih cementov.
- Pomerjanje restavracij.

Kontraindikacije

Če je znano, da je pacient alergičen na katero koli od sestavin izdelka, odsvetujemo uporabo tega izdelka.

Omejitve uporabe



Konice za nanašanje ni dovoljeno ponovno uporabiti.

Neželeni učinki

Pri uporabi za pomerjanje restavracij:

- Higroskopski material povzroča gibanje tekočine v dentinskih tubulih, kar lahko pri pacientu povzroči začasno občutljivost. Zato je treba pomerjanje po potrebi izvesti po desenzibilizaciji z desenzibilizatorjem ali pod anestezijo.

Medsebojno učinkovanje

Pri uporabi za pomerjanje restavracij:

Pred končno namestitvijo z vodo temeljito sperite material z restavracije in zoba. Ostanki lahko poslabšajo oprijem materiala za cementiranje.

Sestava

Glicerín, voda, silicijev dioksid, aluminijev oksid

2 Uporaba

2.1 Preprečevanje nastanka s kisikom inhibiranega sloja

Priprava izdelka

1. Z brizge odstranite originalni pokrovček.
2. Na brizgo pritrdite konico za nanašanje.

Nanašanje materiala

1. Material enakomerno nanesite vzdolž robov restavracije.

Polimerizacija materiala

- Materiale za cementiranje, ki se strjujejo s svetlobo, in tiste z dvojnim strjevanjem polimerizirajte skozi sloj glicerinskega gela.
- Pri materialih za cementiranje, ki se strjujejo sami, pustite glicerinski gel na površini do konca časa strjevanja, ki ga je določil proizvajalec materiala za cementiranje.

Odstranitev materiala

1. Liquid Strip temeljito sperite z vodo.

Po nanosu

1. Odstranite konico za nanašanje in jo zavržite.
2. Brizgo ponovno zaprite z originalnim pokrovčkom.

2.2 Pomerjanje restavracij

Priprava izdelka

1. Z brizge odstranite originalni pokrovček.
2. Na brizgo pritrdite konico za nanašanje.

Pomerjanje restavracije

1. Nanesite majhno količino materiala na restavracijo.
2. Restavracijo namestite nežno, brez uporabe pritiska.

OBVESTILO! Nevarnost zloma

- Če restavracije ni mogoče namestiti brez težav, preverite proksimalni predel in notranjo površino glede morebitnih motenj.
- Pri krhkih keramičnih restavracijah skrbno preverite okluzijo oziroma jo preverite šele po končnem cementiranju.

Čiščenje po pomerjanju

1. Restavracijo temeljito očistite in posušite.
V vodi topen material lahko preprosto odstranite pod tekočo vodo ali v ultrazvočni kopeli.
2. Zobno strukturo temeljito očistite z vodnim pršenjem.

Po nanosu

1. Odstranite konico za nanašanje in jo zavrzite.
2. Brizgo ponovno zaprite z originalnim pokrovčkom.

3 Varnostne informacije

- Izdelek je bil razvit izključno za uporabo v zobozdravstvu. Upoštevajte navodila za uporabo.
- V primeru resnih neprijetnosti v zvezi z izdelkom se obrnite na Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com in vaš odgovorni pristojni organ.
- Pred uporabo preverite, da embalaža in izdelek nista načeta in poškodovana. V primeru dvoma se obrnite na Ivoclar Vivadent AG ali svojega prodajnega partnerja.
- Upoštevajte varnostni list (SDS).

Spremní dokumenti

Dokument	Na voljo na:
Trenutna različica navodil za uporabo	www.ivoclar.com/elFU
Struktura navodil za uporabo in opozoril	www.ivoclar.com/elFU
Razlaga simbolov	www.ivoclar.com/elFU
Varnostni list	www.ivoclar.com

Informacije o odstranjevanju

Kontaminirane izdelke in preostale zaloge je treba odstraniti v skladu z ustreznimi državnimi zakonskimi predpisi.

4 Rok uporabnosti in shranjevanje

- Temperatura skladiščenja: 2–28 °C.
- Rok uporabnosti: glejte navedbe na brizgah in embalaži.

5 Pravne informacije

- Material shranjujte zunaj dosega otrok.
- Odgovornost uporabnika je, da pred uporabo izdelek pregleda glede celovitosti in primernosti.
- Vse postopke, ki vključujejo pacienta, morajo izvajati izključno usposobljeni zobozdravstveni strokovnjaki.
- Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za kakršno koli škodo, ki bi nastala zaradi uporabe pri vrstah restavracij, ki jih proizvajalec ni predvidel.
- Vsakršna odgovornost in garancijski zahtevki postanejo neveljavni v primeru škode, ki je posledica nepravilne uporabe ali uporabe, ki ni skladna s predvidenim namenom.

1 Predviđena uporaba

Predviđena namjena

- Sprečavanje inhibicijskog sloja kisikom tijekom polimerizacije adhezivnog kompozitnog cementa i samoadhezivnog cementa na bazi smole.
- Proba nadomjestka

Ciljna skupina pacijenata

Prema uputama za uporabu odabranog materijala za cementiranje

Predviđeni korisnici

Prema uputama za uporabu odabranog materijala za cementiranje

Posebna obuka

nema

Uporaba

Samo za stomatološku primjenu.

Opis

Liquid Strip je glicerinski gel topljiv u vodi i nepropustan za kisik koji se upotrebljava kao dodatak tijekom nanošenja materijala za cementiranje. Podržava potpunu polimerizaciju adhezivnog kompozitnog cementa i samoadhezivnog kompozitnog cementa te probu nadomjestka.

Indikacije

nema

Područja primjene:

- Sprečavanje inhibicijskog sloja kisikom tijekom polimerizacije adhezivnog kompozitnog cementa i samoadhezivnog cementa na bazi smole.
- Proba nadomjestka

Kontraindikacije

Uporaba ovog proizvoda kontraindicirana je ako je pacijent alergičan na bilo koji njegov sastojak.

Ograničenja primjene



Vrh za nanošenje ne smije se ponovno uporabiti

Nuspojave

Kad se upotrebljava za probu nadomjestaka:

- Higroskopi materijal izaziva kretanje tekućine u dentinskim kanalčićima i stoga može izazvati privremenu osjetljivost kod pacijenta. Stoga probu, prema potrebi, treba provoditi nakon desenzibilizacije desenzibilizatorom ili pod anestezijom.

Interakcije

Kad se upotrebljava za probu nadomjestaka:

Prije konačnog postavljanja temeljito vodom isperite materijal s nadomjestka i zuba. Ostaci mogu otežati svezivanje materijala za cementiranje.

Sastav

Glicerol, voda, silicijev dioksid, aluminijev dioksid

2 Primjena

2.1. Sprečavanje inhibicijskog sloja kisikom

Priprema proizvoda

1. Uklonite originalni čep sa štrcaljke
2. Pričvrstite vrh za nanošenje na štrcaljku.

Nanošenje materijala

1. Nanesite materijal ravnomjerno duž rubova nadomjestka.

Polimerizacija materijala

- Polimerizirajte materijale za cementiranje koji se polimeriziraju svjetlom ili dvostrukom polimerizacijom kroz sloj glicerinskog gela.
- Kod samopolimerizirajućih materijala za cementiranje ostavite glicerinski gel na mjestu do kraja vremena polimerizacije koje je naveo proizvođač materijala za cementiranje.

Uklanjanje materijala

1. Temeljito vodom isperite Liquid Strip.

Nakon nanošenja

1. Uklonite i bacite vrh za nanošenje.
2. Štrcaljku ponovno zatvorite originalnim čepom.

2.2. Proba nadomjestka

Priprema proizvoda

1. Uklonite originalni čep sa štrcaljke
2. Pričvrstite vrh za nanošenje na štrcaljku.

Proba nadomjestka

1. Nanesite malu količinu materijala na nadomjestak.
2. Nježno postavite nadomjestak bez pritiskanja.

NAPOMENA! Rizik od loma

- Ako je postavljanje nadomjestka otežano, provjerite ima li ometanja u aproksimalnom području i na unutarnjoj površini.
- Kod krhkih keramičkih nadomjestaka pažljivo provjerite okluziju ili tek nakon završnog cementiranja.

Čišćenje nakon probe

1. Temeljito očistite i osušite nadomjestak.
Materijal topljiv u vodi može se lako ukloniti pod tekućom vodom ili u ultrazvučnoj kupki.
2. Temeljito očistite strukturu zuba mlazom vode.

Nakon nanošenja

1. Uklonite i bacite vrh za nanošenje.
2. Štrcaljku ponovno zatvorite originalnim čepom.

3 Sigurnosne informacije

- Materijal je razvijen samo za stomatološku primjenu. Obradite prema Uputama za uporabu.
- U slučaju ozbiljnih incidenata u vezi s proizvodom, obratite se Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com i odgovornom nadležnom tijelu.
- Prije uporabe provjerite jesu li pakiranje i proizvod netaknuti i neoštećeni. Ako ste u nedoumici, obratite se Ivoclar Vivadent AG ili vašem lokalnom prodajnom partneru.
- Pridržavajte se sigurnosno-tehničkog lista (STL).

Popratni dokumenti

Dokument	Možete naći na:
Aktualna verzija Uputa za uporabu	www.ivoclar.com/elFU
Struktura Uputa za uporabu i upozorenja	www.ivoclar.com/elFU
Objašnjenje simbola	www.ivoclar.com/elFU
Sigurnosno-tehnički list (STL)	www.ivoclar.com

Informacije o zbrinjavanju

Kontaminirane proizvode i ostatak zaliha morate zbrinuti u skladu s odgovarajućim nacionalnim pravnim propisima.

4 Rok uporabe i skladištenje

- Temperatura skladištenja: 2 – 28 °C
- Rok valjanosti: vidjeti napomenu na štrcaljkama i ambalaži.

5 Pravne informacije

- Držite materijal izvan dohvata djece.
- Cjelovitost i prikladnost proizvoda moraju se provjeriti prije uporabe pod odgovornošću korisnika.
- Sve postupke koji uključuju pacijenta moraju isključivo provoditi kvalificirani stomatolozi.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za oštećenja uzrokovana uporabom vrsta nadomjestaka koje nije predvidio proizvođač.
- Svi zahtjevi u pogledu odgovornosti i jamstva postaju ništavni u slučaju oštećenja uzrokovanog nepravilnom uporabom ili uporabom koja nije u skladu s predviđenom namjenom.

1 Určené použití

Určený účel

- Prevence vzniku inhibiční vrstvy způsobené přístupem kyslíku během polymerace adhezivních upevňovacích kompozit a samoadhezivních pryskyřičných cementů
- Try-in náhrad

Cílová skupina pacientů

Podle návodu k použití zvoleného fixačního materiálu

Určení uživatelé

Podle návodu k použití zvoleného fixačního materiálu

Speciální školení

Žádná

Použití

Pouze pro použití ve stomatologii.

Popis

Liquid Strip je ve vodě rozpustný glycerinový gel zamezující inhibici polymerace kyslíkem, který se používá jako pomocný přípravek při aplikaci fixačních materiálů. Napomáhá úplné polymeraci adhezivních upevňovacích kompozit a samoadhezivních kompozitních cementů a je vhodný také pro zkoušku náhrad.

Indikace

Žádná

Oblasti použití:

- Prevence vzniku inhibiční vrstvy způsobené přístupem kyslíku během polymerace adhezivních upevňovacích kompozit a samoadhezivních pryskyřičných cementů
- Try-in náhrad

Kontraindikace

Použití tohoto produktu je kontraindikováno, pokud je u pacienta známa alergie na kteroukoli ze složek.

Omezení použití



Aplikační kanyla se nesmí používat opakovaně

Nežádoucí účinky

Při použití pro zkoušku náhrad:

- Hygroskopický materiál způsobuje pohyb tekutin v dentinových kanálcích, a může proto u pacienta vyvolat dočasnou citlivost. Proto by měla být zkouška v případě potřeby provedena po aplikaci prostředku na citlivost nebo v anestézii.

Interakce

Při použití pro zkoušku náhrad:

Před finálním dosazením důkladně opláchněte materiál z náhrady a zubu vodou. Zbytky materiálu mohou negativně ovlivnit adhezi fixačního materiálu.

Složení

Glycerin, voda, oxid křemičitý, oxid hlinitý

2 Použití

2.1 Prevence vzniku inhibiční vrstvy způsobené přístupem kyslíku

Příprava výrobku

1. Sejměte původní uzávěr ze stříkačky.
2. Na stříkačku nasad'te aplikační kanylu.

Aplikace materiálu

1. Materiál naneste rovnoměrně na okraj náhrady.

Polymerace materiálu

- Světlem a duálně tuhnoucí fixační materiály polymerujte přes vrstvu glycerinového gelu.
- U samopolymerujících fixačních materiálů ponechte glycerinový gel na místě až do konce doby tuhnutí stanovené výrobcem fixačního materiálu.

Odstranění materiálu

1. Liquid Strip důkladně opláchněte vodou.

Po aplikaci

1. Odstraňte a zlikvidujte aplikační kanylu.
2. Znovu uzavřete stříkačku původním uzávěrem.

2.2 Zkouška náhrad

Příprava výrobku

1. Sejměte původní uzávěr ze stříkačky.
2. Na stříkačku nasad'te aplikační kanylu.

Zkouška náhrady

1. Naneste malé množství materiálu do náhrady.
2. Opatrně umístěte náhradu, aniž byste vyvíjeli tlak.

UPOZORNĚNÍ! Riziko fraktury

- Pokud nelze náhradu snadno umístit, zkontrolujte proximální oblast a vnitřní povrch, zda nebrání jejímu dosazení.
- U křehkých keramických náhrad pečlivě zkontrolujte okluzi nebo až po finálním nacementování.

Čištění po vyzkoušení

1. Důkladně očistěte a osušte náhradu.
Ve vodě rozpustný materiál lze snadno odstranit pod tekoucí vodou nebo v ultrazvukové čističce.
2. Důkladně očistěte povrch zubu proudem vody.

Po aplikaci

1. Odstraňte a zlikvidujte aplikační kanylu.
2. Znovu uzavřete stříkačku původním uzávěrem.

3 Bezpečnostní informace

- Tento produkt byl vyvinut výlučně k použití ve stomatologii. Zpracovávejte podle návodu k použití.
- V případě vážných nehod souvisejících s produktem kontaktujte Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com a příslušný odpovědný orgán.
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou obal a výrobek neporušené a nepoškozené. V případě pochybností se obraťte na Ivoclar Vivadent AG nebo svého místního prodejního partnera.
- Dodržujte bezpečnostní list (SDS).

Doplňkové dokumenty

Dokument	Naleznete na adrese:
Aktuální verze návodu k použití	www.ivoclar.com/elfu
Struktura návodu k použití a varování	www.ivoclar.com/elfu
Vysvětlení symbolů	www.ivoclar.com/elfu
Bezpečnostní list (SDS)	www.ivoclar.com

Informace k likvidaci

Kontaminované produkty a zbytky materiálu musí být zlikvidovány v souladu s příslušnými národními právními předpisy.

4 Skladování a doba použitelnosti

- Teplota skladování: 2–28 °C
- Datum expirace: viz poznámka na stříkačkách a obalu.

5 Záonné informace

- Materiál uchovávejte mimo dosah dětí.
- Před použitím je uživatel povinen zkontrolovat neporušenost výrobku a jeho vhodnost k použití.
- Veškeré zákroky prováděné na pacientovi smí být prováděny výhradně kvalifikovanými stomatologickými odborníky.
- Výrobce nepřebírá odpovědnost za jakékoli škody vzniklé v důsledku použití u náhrad, které nejsou v souladu s určeným použitím stanoveným výrobcem.
- Veškerá odpovědnost a reklamace zanikají v případě škody způsobené nesprávným použitím nebo použitím v rozporu s určeným účelem.

1 Zamýšľané použitie

Určený účel

- Prevencia kyslíkom inhibovanej vrstvy počas polymerizácie adhezívnych cementovacích kompozitov a samoadhezívnych živicových cementov
- Skúšanie náhrad

Cieľová skupina pacientov

Podľa návodu na použitie zvoleného cementovacieho materiálu

Zamýšľaní používatelia

Podľa návodu na použitie zvoleného cementovacieho materiálu

Špeciálne školenie

Žiadne

Použitie

Len na použitie v dentálnej oblasti.

Opis

Liquid Strip je kyslíku-nepriepustný, vo vode rozpustný glycerínový gél, ktorý sa používa ako pomocný materiál pri aplikácii cementovacích materiálov. Podporuje úplnú polymerizáciu adhezívnych cementovacích kompozitov a samoadhezívnych kompozitných cementov, ako aj skúšanie náhrad.

Indikácie

Žiadne

Oblasti použitia:

- Prevencia kyslíkom inhibovanej vrstvy počas polymerizácie adhezívnych cementovacích kompozitov a samoadhezívnych živicových cementov
- Skúšanie náhrad

Kontraindikácie

Použitie tohto výrobku je kontraindikované pri známej alergii pacienta na niektoré z jeho zložiek.

Obmedzenia použitia



Aplikačná špička je na jednorazové použitie

Vedľajšie účinky

Keď sa použije pri skúšaní náhrad:

- Hygroskopický materiál spôsobuje pohyb tekutiny v dentínových tubuloch, a preto môže u pacienta vyvolať dočasnú citlivosť. Preto by sa náhrady mali skúšať až pri znecitlivení pomocou anestetika alebo pod anestézou.

Interakcie

Keď sa použije pri skúšaní náhrad:

Pred finálnym nasadením, náhradu aj zuby dôkladne opláchnite vodou. Zvyšky môžu zhoršiť príľnavosť cementovacieho materiálu.

Zloženie

Glycerín, voda, oxid kremičitý, oxid hlinitý

2 Používanie

2.1 Prevencia kyslíkom inhibovanej vrstvy

Príprava výrobku

1. Odstráňte pôvodný uzáver zo striekačky.
2. Pripevnite k striekačke novú aplikačnú špičku.

Nanesenie materiálu

1. Naneste materiál rovnomerne pozdĺž okrajov náhrady.

Polymerizácia materiálu

- Polymerizujte svetlom a dvojzložkové cementovacie materiály cez vrstvu glycerínového gélu.
- Pri samotvrdnúcich cementovacích materiáloch nechajte glycerínový gél na mieste až do konca doby vytvrdzovania, ktorú stanovuje výrobca cementovacieho materiálu.

Odstránenie materiálu

1. Liquid Strip dôkladne opláchnite vodou.

Po nanesení

1. Odstráňte a zlikvidujte aplikačnú špičku.
2. Striekačku uzatvorte pôvodným uzáverom.

2.2 Skúšanie náhrad

Príprava výrobku

1. Odstráňte pôvodný uzáver zo striekačky.
2. Pripevnite k striekačke novú aplikačnú špičku.

Skúšanie náhrady

1. Na náhradu naneste malé množstvo materiálu.
2. Náhradu nasad'te jemne, nevyvíjajte tlak.

UPOZORNENIE! Riziko prasknutia

- **Pokiaľ náhradu nie je možné nasadiť bez problémov, skontrolujte prekážky na okolitých plochách a vnútorných povrchoch.**
- **V prípade krehkých keramických náhrad, dôkladne skontrolujte oklúzie alebo až po konečnom cementovaní.**

Čistenie po vyskúšaní

1. Náhradu dôkladne vyčistite a osušte.
Materiál rozpustný vo vode sa dá jednoducho odstrániť pod tečúcou vodou alebo v ultrazvukovom kúpeli.
2. Zubnú štruktúru vyčistite dôkladne pomocou vodnej sprchy.

Po nanesení

1. Odstráňte a zlikvidujte aplikačnú špičku.
2. Striekačku uzatvorte pôvodným uzáverom.

3 Informácie o bezpečnosti

- Materiál bol vyvinutý výhradne na použitie v zubnom lekárstve. Postupujte podľa návodu na použitie.
- V prípade závažných incidentov súvisiacich s produktom kontaktujte Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com a príslušný úrad vo svojej oblasti.
- Pred použitím skontrolujte, či je obal a výrobok v bezchybnom a nepoškodenom stave. V prípade pochybností kontaktujte Ivoclar Vivadent AG alebo vášho miestneho predajcu.
- Rešpektujte Kartú bezpečnostných údajov (KBÚ).

Podporné dokumenty

Dokument	Nájdete na adrese:
Aktuálna verzia návodu na použitie	www.ivoclar.com/elFU
Štruktúra návodu na použitie a varovania	www.ivoclar.com/elFU
Vysvetlenie symbolov	www.ivoclar.com/elFU
Karta bezpečnostných údajov	www.ivoclar.com

Informácie o likvidácii

Kontaminované produkty a zvyšné zásoby sa musia zlikvidovať v súlade s príslušnými vnútroštátnymi právnymi požiadavkami.

4 Čas použiteľnosti a skladovateľnosť

- Teplota skladovania: 2 – 28 °C
- Dátum expirácie: pozrite si údaje na injekčných striekačkách a na baleniach.

5 Dôležité upozornenia

- Hmotu uchovávať mimo dosahu detí!
- Integrita produktu a jeho vhodnosť musí byť skontrolovaná pred použitím na zodpovednosť používateľa.
- Všetky zákroky s pacientom môžu vykonávať iba kvalifikovaní zubní špecialisti.
- Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené použitím pri typoch náhrad, na ktoré výrobok nebol určený.
- V prípade škody spôsobenej nesprávnym použitím alebo použitím v rozpore s určeným účelom, strácajú platnosť akékoľvek nároky na záruku a zodpovednosť.

1 Rendeltetésszerű használat

Rendeltetésszerű használat

- Az oxigén inhibíciós réteg kialakulásának megelőzése adhezív és ön-kötő kompozitok polimerizációja során
- Restaurációk bepróbálása

Páciens célcsoport

A kiválasztott beragasztóanyag használati utasításának megfelelően

Felhasználók

A kiválasztott beragasztóanyag használati utasításának megfelelően

Speciális képzés

Nincs

Felhasználás

Csak fogászati célú felhasználásra.

Leírás

A Liquid Strip egy oxigént át nem eresztő, vízben oldódó glicerines paszta, amelyet beragasztáshoz használnak. Elősegíti az adhezív ragasztó-, és ön-kötő kompozitok polimerizációját, valamint a restaurációk bepróbálását.

Indikációk

Nincs

Az alkalmazás területei:

- Az oxigén inhibíciós réteg kialakulásának megelőzése adhezív és ön-kötő kompozitok polimerizációja során
- Restaurációk bepróbálása

Ellenjavallatok

A termék használata nem javasolt, ha ismert, hogy a páciens allergiás annak bármely összetevőjére.

A felhasználást érintő korlátozások



Tilos újrahasználni az applikációs véget

Mellékhatások

Restaurációk bepróbálásához alkalmazva:

- A higroszkópos anyag folyadékmozgást okoz a dentintubulusokban, ezért átmeneti érzékenységet válthat ki a páciensnél. Ezért a bepróbálást szükség esetén érzéstelenítést követően vagy anesztézia mellett kell elvégezni.

Kölcsönhatások

Restaurációk bepróbálásához alkalmazva:

A végső behelyezés előtt alaposan öblítse le vízzel az anyagot mind a restaurációról, mind a fogról. Az anyag maradványai ronthatják a rögzítőanyag tapadását.

Összetétel

Glicerín, víz, szilícium-dioxid, alumínium-dioxid

2 Használat

2.1 Oxigén inhibíciós réteg kialakulásának megakadályozása

A termék preparálása

1. Távolítsa el az eredeti kupakot a fecskendőről.
2. Csatlakoztassa az applikációs véget a fecskendőhöz.

Az anyag felvétele

1. Vigye fel az anyagot egyenletesen a restauráció szélei mentén.

Az anyag polimerizációja

- Polimerizálja a fényre kötő, valamint kettős kötésű beragasztóanyagokat a glicerines paszta rétegen keresztül.
- Önkötő ragasztókompozitok esetén hagyja a helyén a glicerines pasztát az anyag gyártója által megadott kötési idő végéig.

Az anyag eltávolítása

1. Alaposan öblítse le vízzel a Liquid Strip anyagot.

A felvitel után

1. Távolítsa el és ártalmatlanítsa az applikációs véget.
2. Zárja le a fecskendőt az eredeti kupakkal.

2.2 Restaurációk bepróbálása

A termék preparálása

1. Távolítsa el az eredeti kupakot a fecskendőről.
2. Csatlakoztassa az applikációs véget a fecskendőhöz.

Restaurációk bepróbálása

1. Vigyen fel egy kis mennyiségű anyagot a restaurációra.
2. Óvatosan helyezze be a restaurációt, anélkül, hogy nyomást fejtene ki rá.

MEGJEGYZÉS! Törésveszély

- Ha a restauráció nem helyezhető be nehézség nélkül, ellenőrizze hogy vannak-e zavaró tényezők a környező területen és a belső felszínen.
- Törékeny kerámiarestaurációk esetén óvatosan, vagy csak a végső beragasztás után ellenőrizze az okklúziót.

Tisztítás a bepróbálás után

1. Alaposan tisztítsa és szárítsa meg a restaurációt.
A vízzoldékony anyag könnyen eltávolítható folyó víz alatt, vagy ultrahangos fürdő segítségével.
2. Alaposan tisztítsa meg a fog szerkezetét vízpermettel.

A felvitel után

1. Távolítsa el és ártalmatlanítsa az applikációs véget.
2. Zárja le a fecskendőt az eredeti kupakkal.

3 Biztonsági tudnivalók

- A termék kizárólag fogorvosi alkalmazásra készült. Végezze a megmunkálást a használati utasításnak megfelelően.
- A termékkel kapcsolatos súlyos incidensek esetén kérjük, forduljon a következő címhez: Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com, valamint az ügyben felelős, illetékes hatósághoz.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy a csomagolás és a termék sértetlen és minden károsodástól mentes-e. Kétség esetén forduljon ide Ivoclar Vivadent AG vagy a helyi értékesítési partneréhez.
- Tartsa be a biztonsági adatlapban (SDS) foglaltakat.

Kiegészítő dokumentumok

Dokumentum	Itt található:
A használati utasítás jelenlegi változata	www.ivoclar.com/eIFU
Használati utasítás és figyelmeztetések struktúrája	www.ivoclar.com/eIFU
A szimbólumok magyarázata	www.ivoclar.com/eIFU
Biztonsági adatlap	www.ivoclar.com

Hulladékkezelés

A szennyezett termékeket, valamint a termékek maradékát a vonatkozó nemzeti jogszabályi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

4 Szavatosság és tárolás

- Tárolási hőmérséklet: 2–28 °C
- Lejáratí idő: lásd a fecskendőkön és a csomagoláson található információkat.

5 Jogi nyilatkozat

- Gyermekektől távol tartandó!
- A felhasználó felelőssége, hogy használat előtt ellenőrizze a termék épségét és megfelelőségét.
- A beteget érintő minden beavatkozást kizárólag szakképzett fogászati szakember végezhet el.
- A gyártó nem vállal felelősséget a gyártó által nem javasolt helyreállító kezelésekből eredő károkért.
- A felelősség és jótállás érvényét veszti valamennyi, nem rendeltetésszerű használatból vagy rendeltetésszerű használattól eltérő használatból eredő kár esetén.

1 Намена

Предвиђена намена

- Спречавање настанка кисеоником инхибираног слоја, током полимеризације адхезивних композитних цемената и самоадхезивних цемената на бази смоле
- Проба рестаурација

Циљна група пацијената

У складу са Упутствима за употребу за одабрани цемент

Предвиђени корисници

У складу са Упутствима за употребу за одабрани цемент

Специјална обука

Ниједна

Употреба

Само за стоматолошку употребу.

Опис

Liquid Strip је глицерински гел растворљив у води који је непропустан за кисеоник. Користи се као помоћно средство током поступка цементирања. Омогућава потпуну полимеризацију адхезивних и самоадхезивних композитних цемената, као и поступак пробе рестаурација.

Индикације

Ниједна

Области примене:

- Спречавање настанка кисеоником инхибираног слоја, током полимеризације адхезивних композитних цемената и самоадхезивних цемената на бази смоле
- Проба рестаурација

Контраиндикације

Примена овог производа контраиндикована је код пацијената алергичних на било који састојак.

Ограничења у вези са употребом



Врх апликатора се не сме више пута користити

Нежељена дејства

Када се користи током пробе рестаурација:

- Хигроскопни материјал може проузроковати кретање течности у дентинским каналићима и реакцију привремене преосетљивости. Пробу рестаурације је најбоље вршити након десензитивизације одговарајућим средством или под анестезијом.

Интеракције

Када се користи током пробе рестаурација:

Пре цементирања водом темељно исперите материјал са зуба и рестаурације. Резидуални остаци могу умањити адхезију материјала за цементирање.

Састав

Глицерин, вода, силицијум-диоксид, алуминијум-оксид

2 Коришћење

2.1 Спречавање настанка кисеоником инхибираног слоја

Припрема производа

1. Скините оригинални поклопац са шприца.
2. Причврстите врх апликатора на шприц.

Наношење материјала

1. Равномерно нанесите материјал дуж ивица рестаурације.

Полимеризација материјала

- Полимеризацију светлосно и двоструко полимеризујућих материјала за цементирање, вршите кроз слој глицеринског гела.
- Код самополимеризујућих материјала за цементирање оставите глицерински гел на месту апликације, до истека времена полимеризације које је навео произвођач материјала.

Уклањање материјала

1. Темељно исперите Liquid Strip млазом воде.

Након наношења

1. Скините и баците врх апликатора.
2. Шприц затворите са оригиналним поклопцем.

2.2 Проба рестаурације

Припрема производа

1. Скините оригинални поклопац са шприца.
2. Причврстите врх апликатора на шприц.

Проба рестаурације

1. Нанесите малу количину материјала на рестаурацију.
2. Поставите рестаурацију пажљиво, без примене притиска.

НАПОМЕНА! Ризик од прелома

- Ако рестаурација не налаже без потешкоћа, проверите проксималне контакте и унутрашњу површину на коју се наслања.
- Код крхких керамичких рестаурација пажљиво проверите оклузију, или то урадите тек након коначног цементирања.

Чишћење након пробе

1. Темељно очистите и осушите рестаурацију.
Материјал је растворљив у води и лако се уклања под млазом воде, или у ултразвучној кади.
2. Зубну структуру темељно исперите са воденим спрејом.

Након наношења

1. Скините и баците врх апликатора.
2. Шприц затворите са оригиналним поклопцем.

3 Безбедносне информације

- Овај производ је развијен искључиво за употребу у стоматологији. Обрадите у складу са Упутством за употребу.
- У случају озбиљних инцидената у вези са производом, обратите се Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com и свом надлежном органу.
- Пре употребе проверите да ли су амбалажа и производ неоштећени. У случају сумње, обратите се Ivoclar Vivadent AG или локалном продајном партнеру.
- Поступајте у складу са информацијама наведеним у безбедносном листу (SDS).

Пратећа документација

Документ	Може се наћи у следећим документима:
Тренутна верзија Упутства за употребу	www.ivoclar.com/eIFU
Структура Упутства за употребу и Упозорења	www.ivoclar.com/eIFU
Објашњење симбола	www.ivoclar.com/eIFU
Безбедносни лист (SDS)	www.ivoclar.com

Одлагање у отпад

Контаминирани производи и преостале залихе се морају одложити у складу са одговарајућом националном законском регулативом.

4 Складиштење и чување

- Температура складиштења: 2–28 °C
- Рок трајања: погледајте напомену на шприцевима и паковању.

5 Правне информације

- Чувајте материјал ван домаћаја деце.
- Пре употребе, производ мора бити прегледан од стране корисника у погледу исправности и подобности.
- Сви поступци на пацијенту могу се вршити искључиво од стране квалификованог здравственог особља.
- Произвођач не преузима одговорност за било какву штету насталу услед руковања, које није предвиђено од стране произвођача.
- Сви захтеви за одговорност и гаранцију престају да важе, ако је штета настала услед неправилне употребе или употребе која није у складу са предвиђеном наменом.

1 Предвидена употреба

Предвидена намена

- Превенција на слојот инхибиран од кислород за време на полимеризација на адхезивни композити за цементирање и самолепливи смолести цемента
- Проба на реставрации

Целна група на пациенти

Според упатствата за употреба на избраниот материјал за цементирање

Предвидени корисници

Според упатствата за употреба на избраниот материјал за цементирање

Специјална обука

Нема

Употреба

Само за дентална употреба.

Опис

Liquid Strip е кислородно непропустлив, водорастворлив глицерински гел кој се користи како додаток при нанесување на материјали за цементирање. Поддржува целосна полимеризација на адхезивни композити за цементирање и самолепливи композитни цемента, како и пробување на реставрации.

Индикации

Нема

Области на примена:

- Превенција на слојот инхибиран од кислород за време на полимеризација на адхезивни композити за цементирање и самолепливи смолести цемента
- Проба на реставрации

Контраиндикации

Употребата на производот е контраиндицирана доколку е познато дека пациентот е алергичен на некоја од состојките.

Ограничувања на употребата



Врвот за нанесување не смее да се користи повторно

Несакани ефекти

Кога се користи за пробување на реставрации:

- Хигроскопскиот материјал предизвикува движење на течноста во дентинските тубули и затоа може да предизвика привремена чувствителност кај пациентот. Затоа, пробата, доколку е потребна, треба да се изврши по десензитизација со десензибилизатор или под анестезија.

Интеракции

Кога се користи за пробување на реставрации:

Пред конечното поставување, темелно исплакнете го материјалот од реставрацијата и забот со вода. Остатоците може да го нарушат лепењето на материјалот за цементирање.

Состав

Глицерин, вода, силициум диоксид, алуминиум оксид

2 Користење

2.1 Спречување на слојот на инхибиција на кислород

Подготовка на производот

1. Отстранете го оригиналното капаче од шприцот.
2. Прикачете го врвот за нанесување на шприцот.

Нанесување на материјалот

1. Нанесете го материјалот рамномерно по должината на рабовите на реставрацијата.

Полимеризација на материјалот

- Полимеризирајте ги светлосно-стврдувачките и двојно-стврдувачките материјали за цементирање низ слојот од глицерински гел.
- За материјали за самостврдување со цементирање, оставете го глицеринскиот гел на место до крајот на времето на стврдување наведено од производителот на материјалот за цементирање.

Отстранување на материјалот

1. Темелно исплакнете ја Liquid Strip со вода.

По нанесувањето

1. Отстранете го и фрлете го врвот за нанесување.
2. Повторно затворете го шприцот со оригиналното капаче.

2.2 Пробни реставрации

Подготовка на производот

1. Отстранете го оригиналното капаче од шприцот.
2. Прикачете го врвот за нанесување на шприцот.

Пробна реставрација

1. Нанесете мала количина од материјалот на реставрацијата.
2. Поставете ја реставрацијата нежно, без да применувате притисок.

ВНИМАНИЕ! Ризик од кршење

- **Доколку реставрацијата не може да се постави без тешкотии, проверете ја проксималната област и внатрешната површина за пречки.**
- **За кршливи керамички реставрации, внимателно проверете ја оклузијата или само по конечното цементирање.**

Чистење по пробувањето

1. Темелно исчистете ја и исушете ја реставрацијата.
Материјалот растворлив во вода може лесно да се отстрани под млаз вода или во ултразвучна бања.
2. Темелно исчистете ја забната структура со воден спреј.

По нанесувањето

1. Отстранете го и фрлете го врвот за нанесување.
2. Повторно затворете го шприцот со оригиналното капаче.

3 Информации за безбедноста

- Производот е развиен исклучиво за употреба во стоматологијата. Обработувајте го според упатството за употреба.
- Во случај на сериозни инциденти поврзани со производот, контактирајте со Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com и вашиот одговорен стручен орган.
- Пред употреба проверете дали пакувањето и производот се нештетени пред користењето. Ако имате сомнежи, контактирајте со Ivoclar Vivadent AG или вашиот локален продажен партнер.
- Внимавајте на листот со безбедносни податоци (SDS)

Придружна документација

Документ	Може да се најде во:
Тековната верзија од Упатството за употреба	www.ivoclar.com/eIFU
Структура на Упатството за употреба и предупредувањата	www.ivoclar.com/eIFU
Објаснување на симболите	www.ivoclar.com/eIFU
Лист со безбедносни податоци	www.ivoclar.com

Информации за фрлање во отпад

Контаминираните производи и преостанатите залихи мора да се отстранат во согласност со соодветните национални законски барања.

4 Рок на траење и чување

- Температура на чување: 2 – 28 °C
- Рок на употреба: видете ја забелешката на шприцовите и пакувањето.

5 Правни информации

- Чувајте го материјалот подалеку од дофат на деца.
- Пред употреба, производот мора да се провери под одговорност на корисникот за интегритет и соодветност.
- Сите процедури што го вклучуваат пациентот мора да ги извршуваат исклучиво квалификувани стоматолози.
- Производителот не презема никаква одговорност за каква било штета предизвикана од употреба во типови на реставрација кои не се предвидени од производителот.
- Сите барања за одговорност и гаранција стануваат неважечки во случај на штета што е резултат на неправилна употреба или употреба што не е во согласност со предвидената намена.

1 Предвидена употреба

Предназначение

- Предотвратяване на образуването на инхибирания от кислород слой по време на полимеризацията на адхезивни композити за фиксиране и самоадхезивни цименти на основа на смола
- Try-in на възстановявания

Пациентска целева група

Съгласно инструкциите за употреба на избрания дентален цимент

Целеви потребители

Съгласно инструкциите за употреба на избрания дентален цимент

Специално обучение

Няма

Употреба

Само за дентална употреба.

Описание

Liquid Strip е кислородонепропусклив, водоразтворим глицеринов гел, използван като помощно средство по време на прилагането на дентални цименти. Той подпомага пълната полимеризация на адхезивни композити за фиксиране и самоадхезивни композитни цименти, както и try-in на възстановявания.

Показания

Няма

Области на приложение:

- Предотвратяване на образуването на инхибирания от кислород слой по време на полимеризацията на адхезивни композити за фиксиране и самоадхезивни цименти на основа на смола
- Try-in на възстановявания

Противопоказания

Употребата на този продукт е противопоказна, ако пациентът има известни алергии към някои от неговите съставки.

Ограничения при употреба



Накрайникът за нанасяне не трябва да се използва повторно

Странични ефекти

При използване за try-in на възстановявания:

- Хигроскопичният материал причинява движение на течности в дентиновите тубули и поради това може да предизвика временна чувствителност при пациента. Поради това процедурата try-in, при необходимост, трябва да се извърши след десенсибилизация с десенсибилизиращо средство или под анестезия.

Взаимодействия

При използване за try-in на възстановявания:

Преди окончателното поставяне изплакнете обилно материала от възстановяването и зъба с вода. Остатъците могат да влошат адхезията на денталния цимент.

Състав

Глицерин, вода, силициев диоксид, алуминиев оксид

2 Употреба

2.1 Предотвратяване на образуването на инхибирания от кислород слой

Подготовка на продукта

1. Отстранете оригиналната капачка от спринцовката.
2. Поставете накрайника за нанасяне върху спринцовката.

Нанасяне на материала

1. Нанесете материала равномерно по ръбовете на възстановяването.

Полимеризиране на материала

- Фотополимеризиращите и двойно втвърдяващите се дентални цименти се полимеризират през слоя глицеринов гел.
- Самовтвърдяващите се дентални цименти се оставят с глицериновия гел върху тях до края на времето за втвърдяване, посочено от производителя на денталния цимент.

Отстраняване на материала

1. Изплакнете обилно Liquid Strip с вода.

След нанасяне

1. Отстранете и изхвърлете накрайника за нанасяне.
2. Затворете отново спринцовката с оригиналната капачка.

2.2 Try-in на възстановявания

Подготовка на продукта

1. Отстранете оригиналната капачка от спринцовката.
2. Поставете накрайника за нанасяне върху спринцовката.

Try-in на възстановявания

1. Нанесете малко количество от материала върху възстановяването.
2. Поставете възстановяването внимателно, без да прилагате натиск.

ЗАБЕЛЕЖКА! Риск от счупване

- **Ако възстановяването не може да бъде поставено без затруднения, проверете проксималната зона и вътрешната повърхност за интерференции.**
- **При крехки керамични възстановявания проверявайте оклузията внимателно или само след окончателното циментиране.**

Почистване след try-in

1. Почистете и подсушете старателно възстановяването.
Водоразтворимият материал може лесно да бъде отстранен под течаща вода или в ултразвукова вана.
2. Почистете старателно зъбната структура с водна струя.

След нанасяне

1. Отстранете и изхвърлете накрайника за нанасяне.
2. Затворете отново спринцовката с оригиналната капачка.

3 Информация за безопасност

- Материалът е разработен само за дентална употреба. Процедирайте съгласно инструкциите за употреба.
- При сериозни инциденти, свързани с продукта, се обърнете към Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com и отговорния компетентен орган във Вашата страна.
- Преди употреба проверете дали опаковката и продуктът са цели и невредими. Ако имате съмнения, се обърнете към Ivoclar Vivadent AG или към местния търговски представител.
- Спазвайте инструкциите в информационния лист за безопасност (SDS).

Придружаващи документи

Документ	Намира се в:
Текуща версия на инструкциите за употреба	www.ivoclar.com/eIFU
Структура на инструкциите за употреба и предупреждения	www.ivoclar.com/eIFU
Обяснение на символите	www.ivoclar.com/eIFU
Информационен лист за безопасност (ИЛБ)	www.ivoclar.com

Информация относно обезвреждането на отпадъци

Замърсените продукти и останалите наличности трябва да се изхвърлят съгласно съответните национални законови изисквания.

4 Срок на годност и съхранение

- Температура на съхранение: 2–28 °C
- Срок на годност: вижте обозначението върху спринцовките и опаковката.

5 Правна информация

- Да се съхранява на недостъпни за деца места.
- Цялостта и пригодността на изделиято трябва да бъдат проверени от потребителя преди употреба.
- Всички процедури, свързани с пациента, трябва да се извършват изключително от квалифицирани дентални специалисти.
- Производителят не поема отговорност за каквито и да било щети, причинени от употреба при видове възстановявания, които не са определени от производителя като подходящи.
- Всякаква отговорност и гаранционни претенции се обезсилват в случай на щети, произтичащи от неправилна употреба или употреба, която не съответства на предназначението.

1 Përdorimi i synuar

Qëllimi i përdorimit

- Parandalimi i shtresës së penguar nga oksigjeni gjatë polimerizimit të kompoziteve lidhëse ngjitëse dhe cementeve rezinë vetëngjitëse
- Provë e restaurimeve

Grupi i synuar i pacientëve

Sipas udhëzimeve të përdorimit të materialit lidhës të zgjedhur

Përdoruesit e synuar

Sipas udhëzimeve të përdorimit të materialit lidhës të zgjedhur

Trajnim i posaçëm

Nuk ka

Përdorimi

Vetëm për përdorim stomatologjik.

Përshkrimi

Liquid Strip është një xhel glicerine i tretshëm në ujë, i cili përdoret si aksesori gjatë aplikimit të materialeve lidhëse. Ai mbështet polimerizimin e plotë të kompoziteve lidhëse ngjitëse dhe cementeve kompozite vetëngjitëse, si edhe provën e restaurimeve.

Indikacionet

Nuk ka

Fushat e përdorimit:

- Parandalimi i shtresës së penguar nga oksigjeni gjatë polimerizimit të kompoziteve lidhëse ngjitëse dhe cementeve rezinë vetëngjitëse
- Provë e restaurimeve

Kundërintikacionet

Përdorimi i produktit nuk rekomandohet nëse dihet se pacienti është alergjik ndaj ndonjë prej përbërësve.

Kufizimet e përdorimit



Maja e aplikimit nuk duhet të përdoret sërish

Efektet anësore

Kur përdoret për të provuar restaurimet:

- Materiali higroskopik shkakton lëvizje të lëngjeve në tubulat e dentinës dhe si pasojë mund të shkaktojë ndjeshmëri të përkohshme te pacienti. Prandaj, nëse është e nevojshme, prova duhet të kryhet desensitizimit me një desensitizues ose nën anestezi.

Bashkëveprimet

Kur përdoret për të provuar restaurimet:

Para vendosjes përfundimtare, shpëlani plotësisht materialin nga restaurimi dhe dhëmbin me ujë. Mbetjet mund të ndikojë te forca e ngjitjes së materialit lidhës.

Përbërja

Glicerinë, ujë, dioksid silikoni, oksid alumini

2 Përdorimi

2.1 Parandalim i shtresës së penguar nga oksigjeni

Përgatitja e produktit

1. Hiqni kapakun origjinal nga shiringa.
2. Vendosni majën e aplikimit në shiringë.

Aplikimi i materialit

1. Aplikoni materialin në mënyrë të njëtrajtshme përgjatë marzhinave të restaurimit.

Polimerizimi i materialit

- Polimerizoni materialet lidhëse me ngurtësim me dritë dhe me ngurtësim të dyfishtë përmes shtresës së xhelit të glicerinës.
- Për materialet lidhëse me vetëngurtësim, lëreni xhelin e glicerinës në vend deri në fund të kohës së ngurtësimit të specifikuar nga prodhuesi i materialit lidhës.

Heqja e materialit

1. Shpëlajeni plotësisht Liquid Strip me ujë.

Pas aplikimit

1. Hiqeni dhe hidheni majën e aplikimit
2. Mbylleni përsëri shiringën me kapakun origjinal.

2.2 Prova e restaurimeve

Përgatitja e produktit

1. Hiqni kapakun origjinal nga shiringa.
2. Vendosni majën e aplikimit në shiringë.

Prova e restaurimit

1. Aplikoni një sasi të vogël materiali në restaurim.
2. Vendoseni restaurimin me kujdes, pa ushtruar presion.

NJOFTIM! Rrezik i thyerjes

- Nëse restaurimi nuk mund të vendoset lehtësisht, kontrolloni zonën pranë dhe sipërfaqet e brendshme për të parë nëse ka pengesa.
- Për restaurimet qeramike të brishta, kontrolloni me kujdes okluzionin ose vetëm pas cementimit përfundimtar.

Pastrimi pas provës

1. Pastroni dhe thani plotësisht restaurimin.
Materiali i tretshëm në ujë mund të hiqet me lehtësi në ujë të rrjedhshëm ose në një banjë ultrasonike.
2. Pastroni plotësisht strukturën e dhëmbit me spërkatje me ujë.

Pas aplikimit

1. Hiqeni dhe hidheni majën e aplikimit
2. Mbylleni përsëri shiringën me kapakun origjinal.

3 Informacioni i sigurisë

- Produkti është zhvilluar vetëm për përdorim në stomatologji. Procedura sipas udhëzimeve të përdorimit.
- Në rast incidentesh të rënda në lidhje me produktin, kontaktoni me Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com, dhe autoritetin tuaj përgjegjës kompetent.
- Kontrolloni për t'u siguruar që paketimi dhe produkti janë të paprekur dhe të padëmtuar përpara përdorimit. Nëse keni dyshime, kontaktoni me Ivoclar Vivadent AG ose me partnerit tuaj vendor të shitjes.
- Mbani parasysh dokumentin e të dhënave për sigurinë (Safety Data Sheet, SDS)

Dokumentet mbështetëse

Dokumenti	Mund të gjendet te:
Versioni aktual i udhëzimeve të përdorimit	www.ivoclar.com/elFU
Struktura e udhëzimeve të përdorimit dhe e paralajmërimeve	www.ivoclar.com/elFU
Shpjegimi i simboleve	www.ivoclar.com/elFU
Skeda e të dhënave të sigurisë (SDS)	www.ivoclar.com

Informacion për hedhjen

Produkte e kontaminuara dhe stoku i mbetur duhet të hidhen sipas kërkesave ligjore përkatëse të vendit.

4 Jetëgjatësia e përdorimit dhe magazinimi

- Temperatura për ruajtjen: 2–28 °C
- Data e skadimit: shiko informacionin në shiringa dhe në paketim.

5 Informacion ligjor

- Mbajeni materialin larg fëmijëve.
- Para përdorimit, përdoruesi duhet të kontrollojë produktin për t'u siguruar që është i pacenuar dhe i përshtatshëm.
- Të gjitha procedurat që përfshijnë pacientin duhet të kryhen vetëm nga profesionistë dentarë të kualifikuar.
- Prodhuesi nuk mban asnjë përgjegjësi për dëmtimet e shkaktuara nga përdorimi i llojeve të restaurimeve që nuk janë synuar nga prodhuesi.
- Çdo pretendim për përgjegjësi dhe garanci bëhet i pavlefshëm në rastin e dëmtimeve që ndodhin nga përdorimi i papërshtatshëm ose jo sipas përdorimit të synuar.

1 Domeniu de utilizare

Scopul prevăzut

- Prevenirea formării stratului de inhibiție în timpul polimerizării materialelor compozite de cimentare adezivă și a cimenturilor auto-adezive de tip rășinic.
- Proba restaurărilor

Grupul țintă de pacienți

În conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale materialului de cimentare selectat

Utilizatori vizați

În conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale materialului de cimentare selectat

Instruire specială

Nu se cunosc

Utilizare

Numai pentru uz stomatologic.

Descriere

Liquid Strip este un gel de glicerină impermeabil la oxigen, solubil în apă, utilizat ca accesoriu în timpul aplicării materialelor de cimentare. Susține polimerizarea completă a compozitelor adezive de fixare și a cimenturilor compozite autoadezive, precum și probarea restaurărilor.

Indicații

Nu se cunosc

Domenii de aplicare:

- Prevenirea formării stratului de inhibiție în timpul polimerizării materialelor compozite de cimentare adezivă și a cimenturilor auto-adezive de tip rășinic.
- Proba restaurărilor

Contraindicații

Utilizarea acestui produs este contraindicată dacă pacientul are o alergie cunoscută la oricare dintre substanțele din compoziția acestuia.

Limitări în utilizare



Vârful de aplicare nu trebuie reutilizat

Reacții adverse

Când se utilizează pentru probarea restaurărilor:

- Materialul higroscopic provoacă mișcarea fluidului în tubulii dentinari și, prin urmare, poate declanșa o sensibilitate temporară la pacient. Prin urmare, proba trebuie efectuată, dacă este necesar, după desensibilizare cu un desensibilizant sau sub anestezie.

Interacțiuni

Când se utilizează pentru probarea restaurărilor:

Înainte de poziționarea finală, clățiți bine materialul de pe restaurare și dinte cu apă. Reziduurile pot afecta aderența materialului de cimentare.

Compoziție

Glicerină, apă, dioxid de siliciu, oxid de aluminiu

2 Utilizare

2.1 Prevenirea stratului de inhibiție de către oxigen

Pregătirea produsului

1. Scoateți capacul original de pe seringă.
2. Atașați vârful de aplicare la seringă.

Aplicarea materialului

1. Aplicați materialul uniform de-a lungul marginilor restaurării.

Polimerizarea materialului

- Polimerizați materialele de cimentare cu lumină și dublă polimerizare prin stratul de gel de glicerină.
- Pentru materialele de cimentare autopolimerizabile, lăsați gelul de glicerină pe poziție până la sfârșitul timpului de priză specificat de producătorul materialului de cimentare.

Îndepărtarea materialului

1. Spălați bine Liquid Strip cu apă.

După aplicare

1. Îndepărtați și aruncați vârful de aplicare.
2. Reîncordați seringă cu capacul original.

2.2 Restaurări de probă

Pregătirea produsului

1. Scoateți capacul original de pe seringă.
2. Atașați vârful de aplicare la seringă.

Probarea restaurării

1. Aplicați o cantitate mică de material pe restaurare.
2. Fixați restaurarea cu delicatețe, fără a aplica presiune.

AVERTISMENT! Risc de fractură

- **Dacă restaurarea nu poate fi fixată fără dificultate, verificați zona proximală și suprafața internă pentru a detecta eventualele interferențe.**
- **În cazul restaurărilor ceramice fragile, verificați cu atenție ocluzia sau numai după cimentarea finală.**

Curățarea după probă

1. Curățați și uscați bine restaurarea.

Materialul solubil în apă poate fi îndepărtat cu ușurință sub jet de apă sau într-o baie cu ultrasunete.

2. Curățați bine structura dentară prin pulverizare cu apă.

După aplicare

1. Îndepărtați și aruncați vârful de aplicare.
2. Reîncindeți seringă cu capacul original.

3 Informații privind siguranța

- Produsul a fost conceput numai pentru uz stomatologic. Prelucrați în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.
- În cazul unor incidente grave legate de produs, vă rugăm să contactați Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com și autoritatea competentă responsabilă.
- Verificați pentru a vă asigura că ambalajul și produsul sunt intacte și nedeteriorate înainte de utilizare. Dacă aveți dubii, contactați Ivoclar Vivadent AG sau partenerul comercial local.
- Respectați fișa cu date de securitate (SDS).

Documente justificative

Document	Se găsește la:
Versiunea actuală a Instrucțiunilor de utilizare	www.ivoclar.com/eIFU
Structura instrucțiunilor de utilizare și a avertismentelor	www.ivoclar.com/eIFU
Explicația simbolurilor	www.ivoclar.com/eIFU
Fișa cu date de securitate (SDS)	www.ivoclar.com

Informații privind eliminarea

Produsele contaminate și materialele rămase trebuie eliminate conform reglementărilor legale naționale corespunzătoare.

4 Perioada de valabilitate și condițiile de depozitare

- Temperatura de depozitare: 2–28 °C
- Data de expirare: a se vedea nota de pe seringă și ambalaj.

5 Informații juridice

- Nu lăsați materialul la îndemâna copiilor.
- Înainte de utilizare, produsul trebuie inspectat sub responsabilitatea utilizatorului pentru a se verifica integritatea și adecvarea acestuia.
- Toate procedurile care implică pacientul trebuie efectuate exclusiv de către profesioniști stomatologi calificați.
- Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru daunele cauzate de utilizarea în tipuri de restaurare care nu sunt prevăzute de producător.
- Orice reclamații privind răspunderea și garanția devin nule în cazul daunelor rezultate din utilizarea necorespunzătoare sau utilizarea care nu este conformă cu scopul prevăzut.

1 Використання за призначенням

Цільове призначення

- Запобігання утворенню інгібованого киснем шару під час полімеризації адгезивних матеріалів для фіксації та самоадгезивних композитних цементів.
- Примірювання реставрацій.

Цільова група пацієнтів

Відповідно до інструкції із застосування обраного матеріалу для фіксації

Цільові користувачі

Відповідно до інструкції із застосування обраного матеріалу для фіксації

Спеціальне навчання

Відсутні

Сфера застосування

Тільки для стоматологічного використання.

Опис

Liquid Strip — водорозчинний гліцериновий гель, який є непроникним для кисню та використовується як допоміжний засіб під час нанесення матеріалу для фіксації. Він забезпечує повну полімеризацію адгезивних композитних матеріалів для фіксації і самоадгезивних композитних цементів, а також використовується під час примірювання реставрацій.

Показання до застосування

Відсутні

Сфери застосування

- Запобігання утворенню інгібованого киснем шару під час полімеризації адгезивних матеріалів для фіксації та самоадгезивних композитних цементів.
- Примірювання реставрацій.

Протипоказання

Застосування виробу протипоказане за наявності в пацієнта відомої алергії на будь-який із компонентів.

Обмеження використання



Наконечник для нанесення не можна використовувати повторно.

Побічні ефекти

У разі використання для примірювання реставрацій

- Гігроскопічний матеріал призводить до руху рідини всередині дентинних каналців і тому може спричинити тимчасову чутливість у пацієнта. Тому за потреби примірювання необхідно проводити після оброблення засобом для зменшення чутливості або під наркозом.

Взаємодія з іншими матеріалами

У разі використання для примірювання реставрацій

Перед остаточним встановленням реставрації ретельно змийте матеріал із реставрації та зуба водою. Залишки засобу можуть погіршити адгезію матеріалу для фіксації.

Склад

Гліцерин, вода, діоксид кремнію, оксид алюмінію.

2 Використання

2.1 Запобігання утворенню інгібованого киснем шару

Підготовка виробу

1. Зніміть оригінальний ковпачок зі шприца.
2. Приєднайте до шприца наконечник для нанесення.

Нанесення матеріалу

1. Рівномірно нанесіть матеріал на краї реставрації.

Полімеризація матеріалу

- Виконайте полімеризацію матеріалів для фіксації із фотозатвердінням і подвійним затвердінням через шар гліцеринового гелю.
- У разі використання матеріалів для фіксації із самозатвердінням залиште гліцериновий гель на місці, доки не сплине час затвердіння, указаний виробником матеріалу для фіксації.

Видалення матеріалу

1. Ретельно змийте Liquid Strip водою.

Після нанесення

1. Зніміть та утилізуйте наконечник для нанесення.
2. Закрийте шприц оригінальним ковпачком.

2.2 Примірювання реставрацій

Підготовка виробу

1. Зніміть оригінальний ковпачок зі шприца.
2. Приєднайте до шприца наконечник для нанесення.

Примірювання реставрації

1. Нанесіть невелику кількість матеріалу на реставрацію.
2. Установлюйте реставрацію обережно, без докладання зусиль.

ПОВІДОМЛЕННЯ! Ризик перелому

- Якщо реставрацію не вдається безперешкодно встановити, перевірте проксимальну ділянку та внутрішню поверхню на наявність передчасних контактів.
- Оклюзію крихких керамічних реставрацій необхідно перевіряти дуже обережно або після остаточного цементування реставрації.

Очищення після примірювання

1. Ретельно очистьте та висушіть реставрацію.
Водорозчинний матеріал легко змивається проточною водою або видаляється за допомогою ультразвукового очищувача.
2. Ретельно очистьте структуру зуба струменем води.

Після нанесення

1. Зніміть та утилізуйте наконечник для нанесення.
2. Закрийте шприц оригінальним ковпачком.

3 Інформація щодо безпеки

- Продукт розроблений виключно для використання в стоматології. Дійте згідно з інструкцією щодо використання.
- У разі серйозних інцидентів, пов'язаних із виробом, звертайтеся до Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com та місцевого відповідального компетентного органу.
- Перед використанням переконайтеся, що упаковка й продукт цілі та неушкоджені. Якщо сумнівається, зв'яжіться з Ivoclar Vivadent AG або вашим місцевим партнером із продажу.
- Дотримуйтеся вимог паспорта безпеки (SDS).

Супровідні документи

Документ	Розташування
Поточна версія інструкції щодо використання	www.ivoclar.com/eIFU
Структура інструкції щодо використання та попередження	www.ivoclar.com/eIFU
Умовні позначення	www.ivoclar.com/eIFU
Паспорт безпеки речовини (SDS)	www.ivoclar.com

Інформація щодо утилізації

Забруднені вироби та залишкові запаси потрібно утилізувати згідно з відповідними вимогами національного законодавства.

4 Термін придатності й умови зберігання

- Зберігати за температури 2–28 °C.
- Дата завершення терміну придатності: див. інформацію, зазначену на шприцах і пакуваннях.

5 Юридична інформація

- Зберігайте матеріал у недоступному для дітей місці!
- Перед використанням продукт необхідно перевірити на предмет цілісності та відповідності ситуації, у якій він застосовується; відповідальність за таку перевірку несе користувач.
- Усі процедури, що проводяться безпосередньо в порожнині рота пацієнта, мають виконуватися виключно кваліфікованими стоматологами.
- Виробник не несе відповідальності за шкоду, заподіяну внаслідок використання для реставрацій, не зазначених виробником.
- Будь-яка відповідальність і гарантійні зобов'язання втрачають чинність у разі пошкодження продукту внаслідок неправильного використання або використання не за призначенням.

1 Kasutusotstarve

Otstarve

- Vältida liimkomposiitide ja isekleepuvate vaiktsementide polümerisatsiooni ajal hapniku tõttu pärsitud kihi teket
- Restaureeringute proovimine

Patsientide sihtrühm

Vastavalt valitud tsementeerimismaterjali kasutusjuhendile

Ettenähtud kasutajad

Vastavalt valitud tsementeerimismaterjali kasutusjuhendile

Erikoolitus

Puuduvad

Kasutamine

Ainult hammastel kasutamiseks.

Kirjeldus

Liquid Strip on hapnikukindel, vees lahustuv glütseriingeel, mida kasutatakse tsementeerimismaterjalide pealekandmisel abivahendina. See soodustab liimuvate tsementeerimismaterjalide ja isekleepuvate komposiitsementide ning proovirestaureeringute täielikku polümerisatsiooni.

Näidustused

Puuduvad

Kasutusvaldkonnad:

- Vältida liimkomposiitide ja isekleepuvate vaiktsementide polümerisatsiooni ajal hapniku tõttu pärsitud kihi teket
- Restaureeringute proovimine

Vastunäidustused

Toote kasutamine on vastunäidustatud, kui patsiendil on teadaolev allergiat selle mis tahes koostisosa suhtes.

Kasutuspiirangud



Aplikaatorotsakut ei tohi korduvalt kasutada

Kõrvaltoimed

Proovirestaureeringute jaoks kasutamisel:

- Hügrokoopne materjal põhjustab vedeliku liikumist dentiinkanalites ja võib seetõttu tekitada patsiendil ajutist tundlikkust. Seepärast tuleks proovimine vajaduse korral teha pärast tuimestusvahendiga tuimestamist või anesteesia all.

Koostoimed

Proovirestaureeringute jaoks kasutamisel:

Enne lõplikku paigaldamist loputage see materjal restaureeringult ja hambalt veega hoolikalt maha. Tootejäägid võivad takistada tsementeerimismaterjali nakkumist.

Koostis

Glütseriin, vesi, ränidioksiid, alumiiniumoksiid

2 Kasutamiskiis

2.1 Hapniku poolt pärsitud kihi vältimine

Toote ettevalmistamine

1. Eemaldage süstlalt originaalkork.
2. Kinnitage aplikaatorotsak süstlale.

Materjali pealekandmine

1. Kandke materjal ühtlaselt restaureeringu servadele.

Materjali polümeriseerimine

- Polümeriseerige valguskõvastuvad ja kahekomponentsed tsementeerimismaterjale läbi glütseriingeeli kihi.
- Isekõvastuvate tsementeerimismaterjalide puhul jätke glütseriingeel paigale kuni tsementeerimismaterjali tootja poolt määratud kõvastumisaaja lõpuni.

Materjali eemaldamine

1. Loputage Liquid Strip hoolikalt veega maha.

Pärast kasutamist

1. Eemaldage aplikaatori otsak ja visake see ära.
2. Sulgege süstal originaalkorgiga.

2.2 Restaureeringute proovimine

Toote ettevalmistamine

1. Eemaldage süstlalt originaalkork.
2. Kinnitage aplikaatorotsak süstlale.

Restaureeringu proovimine

1. Kandke väike kogus materjali restaureeringule.
2. Aseta restaureering õrnalt paika, ilma survet avaldamata.

MÄRKUS! Murdumisoht

- Kui restaureeringut ei ole võimalik raskusteta paika asetada, kontrollige proksimaalset piirkonda ja sisepinda, et seal poleks takistusi.
- Hapra keraamilise restaureeringu puhul kontrollige oklusiooni hoolikalt või tehke seda alles pärast lõplikku tsementeerimist.

Puhastamine pärast proovimist

1. Puhastage ja kuivatage restaureering hoolikalt.
Seda veeslahustuvat materjali on kerge voolava vee all või ultrahelivannis eemaldada.
2. Puhastage hambastruktuur hoolikalt veepihustiga.

Pärast kasutamist

1. Eemaldage aplikaatori otsak ja visake see ära.
2. Sulgege süstal originaalkorgiga.

3 Ohutusteave

- Toode on välja töötatud ainult hambaravis kasutamiseks. Toimige vastavalt kasutusjuhendile.
- Tootega seotud oluliste vahejuhtumite korral võtke ühendust Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com ja vastutava ametiasutusega.
- Kontrollige enne kasutamist, et pakend ja toode on kahjustamata ja kasutamata. Kahtluse korral võtke ühendust tootjaga Ivoclar Vivadent AG või kohaliku müügipartneriga.
- Järgige ohutuskarti (Safety Data Sheet, SDS).

Toetavad dokumendid

Dokument	Leitav aadressil:
Kasutusjuhendi praegune versioon	www.ivoclar.com/elFU
Kasutusjuhendi ja hoiatuste struktuur	www.ivoclar.com/elFU
Sümbolite selgitus	www.ivoclar.com/elFU
Ohutuskart (SDS)	www.ivoclar.com

Utiliseerimisteave

Saastunud tooted ja materjaljäägid tuleb kõrvaldada riiklike õigusaktide kohaselt.

4 Säilivusaeg ja hoiustamine

- Säilitustemperatuur: 2–28 °C
- Säilivusaeg: vt süstaldel ja pakenditel olevat teavet.

5 Õiguslik teave

- Hoidke materjali lastele kättesaamatus kohas.
- Enne kasutamist peab kasutaja oma vastutusel toote terviklikkust ja sobivust kontrollima.
- Kõiki patsiendiga seotud protseduure tohib läbi viia ainult kvalifitseeritud hambaarst.
- Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud toote kasutamisel restaureeringutüüpidega, mille jaoks toode ei ole tootja poolt ette nähtud.
- Kõik vastutus- ja garantiinõuded, kui kahju on tekkinud toote ebaõige kasutamise või ettenähtud otstarbest erineva kasutamise tagajärjel.

1 Paredzētā lietošana

Paredzētais nolūks

- Skābekļa inhibīcijas novēršana saistošo kompozītmateriālu un pašlīmējošo sveķu cementu polimerizācijā
- Restaurāciju piemērišana

Pacientu mērķgrupa

Atbilstoši izvēlētā kompozītmateriāla lietošanas norādījumiem.

Paredzētie lietotāji

Atbilstoši izvēlētā kompozītmateriāla lietošanas norādījumiem.

Īpaša apmācība

Nav

Lietošana

Lietošanai tikai zobārstniecībā.

Apraksts

Liquid Strip ir skābekļa necaurlaidīgs glicerīna gels, kas tiek izmantots kā palīgviela kompozītmateriālu uzklāšanā. Tas palīdz saistošo kompozītmateriālu un pašlīmējošo kompozītcementu pilnīgā polimerizācijā, kā arī restaurāciju piemērišanā.

Indikācijas

Nav

Lietošanas jomas:

- Skābekļa inhibīcijas novēršana saistošo kompozītmateriālu un pašlīmējošo sveķu cementu polimerizācijā
- Restaurāciju piemērišana

Kontrindikācijas

Izstrādājuma izmantošana ir kontrindicēta, ja ir zināms, ka pacientam ir alerģija pret kādu no tā sastāvdaļām.

Lietošanas ierobežojumi



Uzklāšanas uzgali nedrīkst izmantot atkārtoti

Blakusparādības

Lietojot restaurāciju piemērišanai:

- Higroskopiskais materiāls izraisa šķidruma kustību dentīna kanāliņos, un līdz ar to pacients var izjust īslaicīgu diskomfortu. Šī iemesla dēļ piemērišanas procedūra jāveic, izmantojot anestēziju, vai pēc desensibilizācijas ar desensibilizatoru.

Mijiedarbības

Lietojot restaurāciju piemērišanai:

Pirms pēdējās ievietošanas ar ūdeni rūpīgi noskalojiet materiālu no restaurācijas un zoba. Pārpalikumi var traucēt kompozītmateriāla pielipšanai.

Sastāvs

Glicerīns, ūdens, silīcija dioksīds, alumīnija oksīds

2 Lietojums

2.1. Skābekļa inhibīcijas novēršana

Produkta sagatavošana

1. Noņemiet šļircei oriģinālo vāciņu.
2. Uzlieciet šļircei uzklāšanas uzgali.

Materiāla uzklāšana

1. Uzklājiet materiālu vienmērīgi gar restaurācijas malām.

Materiāla polimerizācija

- Ar gaismu cietināmus un divkārti cietējošus kompozītmateriālus polimerizējiet caur glicerīna gela slāni.
- Pašcietējošu kompozītmateriālu gadījumā atstājiet glicerīna gelu vietā līdz kompozītmateriāla ražotāja norādītā sacietēšanas laika beigām.

Materiāla noņemšana

1. Rūpīgi noskalojiet nost Liquid Strip, izmantojot ūdeni.

Pēc uzklāšanas

1. Noņemiet uz izmetiet uzklāšanas uzgali.
2. Uzlieciet šļircei atpakaļ oriģinālo vāciņu.

2.2. Restaurāciju piemērisana

Produkta sagatavošana

1. Noņemiet šļircei oriģinālo vāciņu.
2. Uzlieciet šļircei uzklāšanas uzgali.

Restaurācijas piemērisana

1. Uzklājiet restaurācijai nelielu daudzumu materiāla.
2. Uzmanīgi, nepielietojot spiedienu, ievietojiet restaurāciju.

ŅEMIET VĒRĀ! Lūzuma risks

- Ja restaurāciju nevar ievietot bez grūtībām, pārbaudiet vai proksimālajā zonā un uz iekšējās virsmas nav šķēršļu.
- Trauslu keramikas restaurāciju gadījumā oklūziju pārbaudiet uzmanīgi vai tikai pēc pēdējās cementēšanas.

Tīrisana pēc piemērisanas

1. Rūpīgi notīriet un nosusiniet restaurāciju.
Ūdenī šķīstošo materiālu var viegli noskalot zem krāna ūdens vai ultraskaņas vanniņā.
2. Rūpīgi notīriet zoba struktūru ar ūdens strūklu.

Pēc uzklāšanas

1. Noņemiet uz izmetiet uzklāšanas uzgali.
2. Uzlieciet šļircei atpakaļ oriģinālo vāciņu.

3 Informācija par drošību

- Izstrādājums ir paredzēts izmantošanai tikai zobārstniecībā. Apstrādājiet atbilstoši lietošanas norādījumiem.
- Ja saistībā ar izstrādājumu notiek nopietni negadījumi, sazinieties ar Ivoclar Vivadent AG, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com un atbildīgo kompetento iestādi.
- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai iepakojums un izstrādājums ir neskarti un nav bojāti. Ja rodas šaubas, sazinieties ar Ivoclar Vivadent AG vai vietējo tirdzniecības partneri.
- Ievērojiet informāciju, kas sniegta drošības datu lapā (DDL).

Papildu dokumenti

Dokuments	Atrodams šeit
Lietošanas norādījumu jaunākā versija	www.ivoclar.com/eIFU
Lietošanas norādījumu un brīdinājumu struktūra	www.ivoclar.com/eIFU
Simbolu skaidrojums	www.ivoclar.com/eIFU
Drošības datu lapa (DDL)	www.ivoclar.com

Informācija par utilizāciju

Piesārņoti produkti un atlikušie krājumi ir jāutilizē atbilstoši attiecīgās valsts tiesību normām.

4 Uzglabāšana un uzglabāšanas laiks

- Uzglabāšanas temperatūra: 2–28 °C.
- Derīguma termiņš: skatiet atzīmi uz šļircēm un iepakojumiem.

5 Juridiskā informācija

- Glabāt bērniem nepieejamā vietā.
- Pirms izmantošanas lietotājam uz savu atbildību ir jāpārbauda produkta veselums un piemērotība.
- Visas procedūras, kurās ir iesaistīts pacients, drīkst veikt tikai kvalificēti zobārstniecības speciālisti.
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par kaitējumu, ko izraisījis izmantošana tāda tipa restaurācijām, ko nav norādījis ražotājs.
- Jebkādas atbildības un garantijas pretenzijas tiek anulētas gadījumā, ja kaitējums izriet no neatbilstošas lietošanas vai lietošanas neatbilstoši paredzētajam nolūkam.

1 Paskirtis

Numatytoji paskirtis

- Slopinamojo deguonies poveikio prevencija lipnių cementavimo kompozitų ir limpančių dervos cementų polimerizavimo metu
- Restauracijų bandymas

Tikslinė pacientų grupė

Pagal pasirinktos cementavimo medžiagos naudojimo instrukciją

Numatytieji naudotojai

Pagal pasirinktos cementavimo medžiagos naudojimo instrukciją

Specialusis mokymas

Nėra

Naudojimas

Skirta tik odontologijai.

Aprašas

„Liquid Strip“ yra deguoniui nepralaidus, vandenyje tirpus glicerino gelis, skirtas naudoti kaip pagalbinė priemonė naudojant cementavimo medžiagas. Jis padeda atlikti visišką lipnių cementavimo kompozitų ir limpančių kompozitinių cementų polimerizavimą bei išbandyti restauracijas.

Indikacijos

Nėra

Naudojimo sritys

- Slopinamojo deguonies poveikio prevencija lipnių cementavimo kompozitų ir limpančių dervos cementų polimerizavimo metu
- Restauracijų bandymas

Kontraindikacijos

Šio produkto naudojimas kontraindikuotinas, jei pacientas yra alergiškas bet kokioms šios medžiagos sudėtinėms dalims.

Naudojimo apribojimai



Tepimo antgalio negalima naudoti pakartotinai

Šalutinis poveikis

Naudojant restauracijoms išbandyti

- Higroskopinė medžiaga sukelia skysčių judėjimą dentino vamzdeliuose, todėl pacientas gali patirti laikiną diskomfortą. Dėl šios priežasties esant poreikiui bandymo procedūrą reikia atlikti jautrumą sumažinus desensibilizatoriumi arba taikant anestetiką.

Sąveikos

Naudojant restauracijoms išbandyti

Prieš galutinai įstatydami, vandeniu kruopščiai nuplaukite medžiagą nuo restauracijos ir danties. Likučiai gali pabloginti cementavimo medžiagos prikibimą.

Sudėtis

Glicerinas, vanduo, silikono dioksidas, aliuminio oksidas

2 Naudojimas

2.1 Slopinamoji deguonies poveikio prevencija

Priemonės paruošimas

1. Nuimkite nuo švirkšto originalų dangtelį.
2. Ant švirkšto uždėkite tepimo antgalį.

Medžiagos tepimas

1. Tolygiai užtepkite medžiagos ant restauracijos kraštų.

Medžiagos polimerizavimas

- Šviesoje kietėjančią ir dvigubo kietėjimo cementavimo medžiagą polimerizuokite per glicerino gelio sluoksnį.
- Jei naudojate savaime kietėjančią cementavimo medžiagą, palikite glicerino gelį vietoje, kol baigsis cementavimo medžiagos gamintojo nurodytas kietėjimo laikas.

Medžiagos pašalinimas

1. Kruopščiai nuplaukite „Liquid Strip“ vandeniu.

Po naudojimo

1. Nuimkite ir išmeskite tepimo antgalį.
2. Uždarykite švirkštą originaliu dangteliu.

2.2 Restauracijų bandymas

Priemonės paruošimas

1. Nuimkite nuo švirkšto originalų dangtelį.
2. Ant švirkšto uždėkite tepimo antgalį.

Restauracijos bandymas

1. Užtepkite nedidelį medžiagos kiekį ant restauracijos.
2. Atsargiai įstatykite restauraciją jos nespausdami.

PASTABA! Lūžimo rizika

- Jei restauracijos nepavyksta lengvai įstatyti, patikrinkite, ar proksimalinėje srityje ir ties vidiniu restauracijos paviršiumi nėra išankstinio kontakto.
- Trapių keraminių restauracijų sukandimą reikia tikrinti labai atsargiai arba tik su cementavus restauracijas visam laikui.

Valymas po bandymo

1. Restauraciją kruopščiai nuvalykite ir nusauskite.
Vandenyje tirpią medžiagą galima lengvai pašalinti tekančiu vandeniu iš čiaupo arba ultragarso vonelėje.
2. Danties struktūrą kruopščiai nuvalykite vandens srove.

Po naudojimo

1. Nuimkite ir išmeskite tepimo antgalį.
2. Uždarykite švirkštą originaliu dangteliu.

3 Saugos informacija

- Medžiaga sukurta naudoti tik odontologijai. Apdorokite vadovaudamiesi naudojimo instrukcija.
- Kilus rimtiems su produktu susijusiems incidentams, susisieki su „Ivoclar Vivadent AG“, Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/Liechtenstein, www.ivoclar.com, ir atsakinga kompetentinga institucija.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad pakuotė ir gaminys nepažeisti. Jei abejojate, kreipkitės į „Ivoclar Vivadent AG“ arba vietinį prekybos partnerį.
- Perskaitykite saugos duomenų lapą (SDL).

Papildomi dokumentai

Dokumentas	Kur ieškoti:
Dabartinė naudojimo instrukcijos versija	www.ivoclar.com/eIFU
Naudojimo instrukcijos ir įspėjimų struktūra	www.ivoclar.com/eIFU
Simbolių paaiškinimas	www.ivoclar.com/eIFU
Saugos duomenų lapas (SDL)	www.ivoclar.com

Informacija apie išmetimą

Užterštas medžiagas ir likusias atsargas reikia pašalinti laikantis atitinkamų nacionalinės teisės reikalavimų.

4 Tinkamumo laikas ir laikymas

- Laikymo temperatūra: 2–28 °C
- Galiojimo laikas: žr. informaciją ant švirkštų ir pakuočių.

5 Teisinė informacija

- Medžiagą saugokite nuo vaikų.
- Prieš naudodamas produktą, naudotojas privalo patikrinti jo vientisumą ir tinkamumą.
- Visas procedūras, susijusias su pacientu, turi atlikti tik kvalifikuoti odontologijos specialistai.
- Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią naudojant gamintojo nenumatytų tipų restauracijas.
- Visos pretenzijos dėl atsakomybės ir garantijos netenka galios, jei žala atsirado dėl netinkamo naudojimo arba naudojimo, neatitinkančio numatytosios paskirties.

١ الاستخدام المقصود

الهدف المقصود

- عزل الأكسجين من أجل منع تكوّن طبقة ضعيفة خلال تصلب مواد اللصق والتثبيت المركّبة ومحاليل الإسمنت الراتنجية الذاتية الالتصاق
- تجربة تركيبات الترميم قبل تثبيتها

الفئة المستهدفة من المرضى

الفئة المُشار إليها في تعليمات استعمال مادة التثبيت المختارة

المستخدمون المستهدفون

الفئة المُشار إليها في تعليمات استعمال مادة التثبيت المختارة

التدريب الخاص

لا يوجد

الاستخدام

للاستخدام في طب الأسنان فقط.

الوصف

Liquid Strip هو جل مصنوع من الجلسترين يعزل الأكسجين ويذوب في الماء، يستخدمه الأطباء كمادة مساعدة خلال إضافة مواد التثبيت. يسهم في تصلب مواد اللصق والتثبيت المركّبة ومحاليل الإسمنت الراتنجية الذاتية الالتصاق تصلبًا تامًا ويُستخدَم كذلك في تجربة تركيبات الترميم قبل تثبيتها.

دواعي الاستعمال

لا يوجد

موانع الاستعمال:

- عزل الأكسجين من أجل منع تكوّن طبقة ضعيفة خلال تصلب مواد اللصق والتثبيت المركّبة ومحاليل الإسمنت الراتنجية الذاتية الالتصاق
- تجربة تركيبات الترميم قبل تثبيتها

موانع الاستعمال

يُمنع استعمال المنتج إذا اتضح أن المريض لديه حساسية من أحد المكونات.

القيود المفروضة على الاستعمال

⑧ تُستخدَم فوهة سكب الجل مرة واحدة فقط

الآثار الجانبية

عند استعمال الجل لتجربة تركيبات الترميم قبل تثبيتها:

- تتسبب المادة الماصة للرطوبة في حركة السوائل داخل الأنابيب العاجية، وقد يشعر المريض بحساسية مؤقتة نتيجة ذلك. لذلك، يجب تجربة تركيبات الترميم بعد استخدام مادة مثبّطة للحساسية أو مادة مخدّرة، إذا لزم الأمر.

التفاعلات

عند استعمال الجل لتجربة تركيبات الترميم قبل تثبيتها:

قبل التثبيت النهائي، اشطف كلاً من التركيبة المُستخدمة في الترميم والسن جيّدًا بالماء لإزالة المادة. قد تَحول الرواسب دون التصاق مادة التثبيت.

التكوين

جلسترين، ماء، ثاني أكسيد السيليكون، أكسيد الألومنيوم

٢ الاستعمال

2.1 عزل الأكسجين من أجل منع تكوّن طبقة ضعيفة

تحضير المنتج

1. أزل غطاء المحقنة الأصلي.
2. ركب فوهة سكب الجل في المحقنة.

إضافة المادة

1. أضف طبقة متساوية من المادة على حافات التركيبة المُستخدمة في الترميم.

تصليب المادة

- سلط الضوء من خلال طبقة جل الجلسترين على مواد التثبيت التي تتصلب ضوئيًا أو ضوئيًا وكيميائيًا.
- بالنسبة إلى مواد التثبيت الذاتية التصلب، اترك جل الجلسترين في الموضع حتى نهاية وقت التصلب الذي حدّته الشركة المصنّعة لمادة التثبيت.

إزالة المادة

1. اشطف جل Liquid Strip جيّدًا بالماء.

الإجراء المُتَّبَع بعد وضع المادة

1. أزل فوهة سكب الجل وتخلص منها.
2. أغلق المحقنة بالغطاء الأصلي.

2.2 تجربة تركيبات الترميم قبل تثبيتها

تحضير المنتج

1. أزل غطاء المحقنة الأصلي.
2. ركب فوهة سكب الجل في المحقنة.

تجربة تركيبات الترميم

1. ضَع كمية صغيرة من المادة على التركيبة المُستخدَمة في الترميم.
2. ضَع التركيبة في مكانها برفق، دون الضغط عليها.

إشعاراً خطراً الانكسار

- إذا تعرّض وضع التركيبة في مكانها بسهولة، فافحص المنطقة المحيطة بها وسطحها الداخلي بحثاً عن عوائق.
- بالنسبة إلى تركيبات ترميم الأسنان السهلة الكسر المصنوعة من السيراميك، اختبر الإطباق بحذر أو بعد التثبيت النهائي فقط.

تنظيف تركيبات الترميم بعد تجربتها

1. نظّف التركيبات وجفّفها جيّداً.
2. تذبّوب المادة في الماء وتسهّل إزالتها تحت مياه جارية أو باستخدام جهاز تنظيف يعمل بالموجات فوق الصوتية.
2. نظّف السن جيّداً باستخدام بخاخ الماء.

الإجراء المُتَّبَع بعد وضع المادة

1. أزل فوهة سكب الجل وتخلص منها.
2. أغلق المحقنة بالغطاء الأصلي.

٣ معلومات السلامة

- ظُور هذا المنتج للاستخدام في مجالات طب الأسنان فقط. ويجب أن تتم العملية وفقاً لتعليمات الاستخدام.
- في حال وقوع حوادث تتعلق بالمنتج، يُرجى التواصل مع Ivoclar Vivadent AG، الكائنة في Bendererstrasse 2, 9494 Schaan/ Liechtenstein، وموقعها على الويب هو: www.ivoclar.com والسلطة المختصة المسؤولة لديك.
- قبل الاستخدام، تحقق من سلامة العبوة والمنتج وتأكد من عدم وجود أي تلف بهما. وفي حال وجود أي شكوك، لا تتردد في التواصل مع Ivoclar Vivadent AG أو شريك المبيعات المعتمد في منطقتك.
- التزم بالمعلومات الواردة في ورقة بيانات السلامة (SDS).

المستندات الداعمة

المستند	موقع المستند:
النسخة الحالية من تعليمات الاستعمال	www.ivoclar.com/eIFU
مخطط تعليمات الاستعمال والتحذيرات	www.ivoclar.com/eIFU
شرح الرموز	www.ivoclar.com/eIFU
ورقة بيانات السلامة (SDS)	www.ivoclar.com

معلومات التخلص من المنتج

يجب التخلص من المنتجات الملوّنة والمنتجات المتبقية في المخزون وفقاً للمتطلبات القانونية الوطنية المتصلة بهذا الشأن.

٤ مدة الصلاحية والتخزين

- درجة حرارة التخزين: يُحفظ في درجة حرارة تتراوح بين درجتين مئويتين و28 درجة مئوية
- تاريخ انتهاء الصلاحية: اقرأ الملاحظة المدونة على المحاقن والعبوة.

٥ معلومات قانونية

- تُحفظ المادة في مكان بعيد عن متناول الأطفال.
- تقع على المستخدم مسؤولية فحص المنتج للتأكد من صلاحيته وملاءمته قبل استخدامه.
- يجب أن يتولى متخصصون مؤهلون في طب الأسنان فقط تنفيذ جميع الإجراءات على المرضى.
- لا تتحمل الشركة المصنعة مسؤولية أي أضرار ناجمة عن استخدام المنتج في أنواع تركيبات غير مخصصة له.
- تصبح أي مطالبات بالمسؤولية والضمان مُلغاة في حالة حدوث ضرر ناتج عن سوء الاستخدام أو الاستخدام المتعارض مع الهدف المقصود.